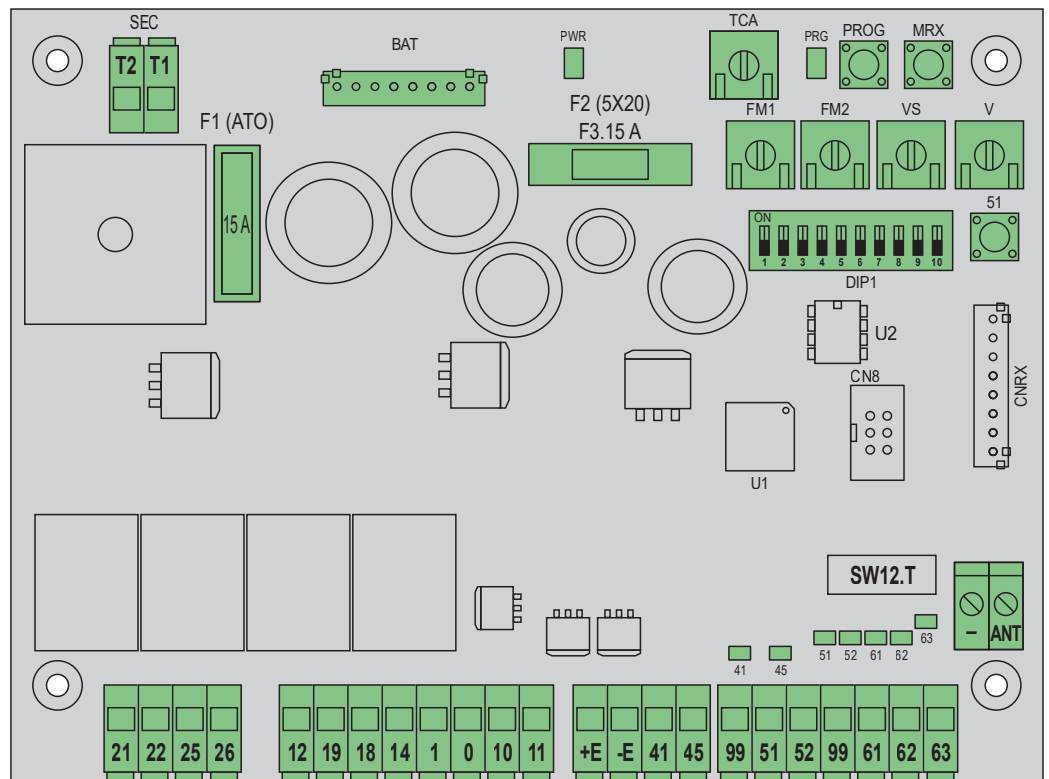


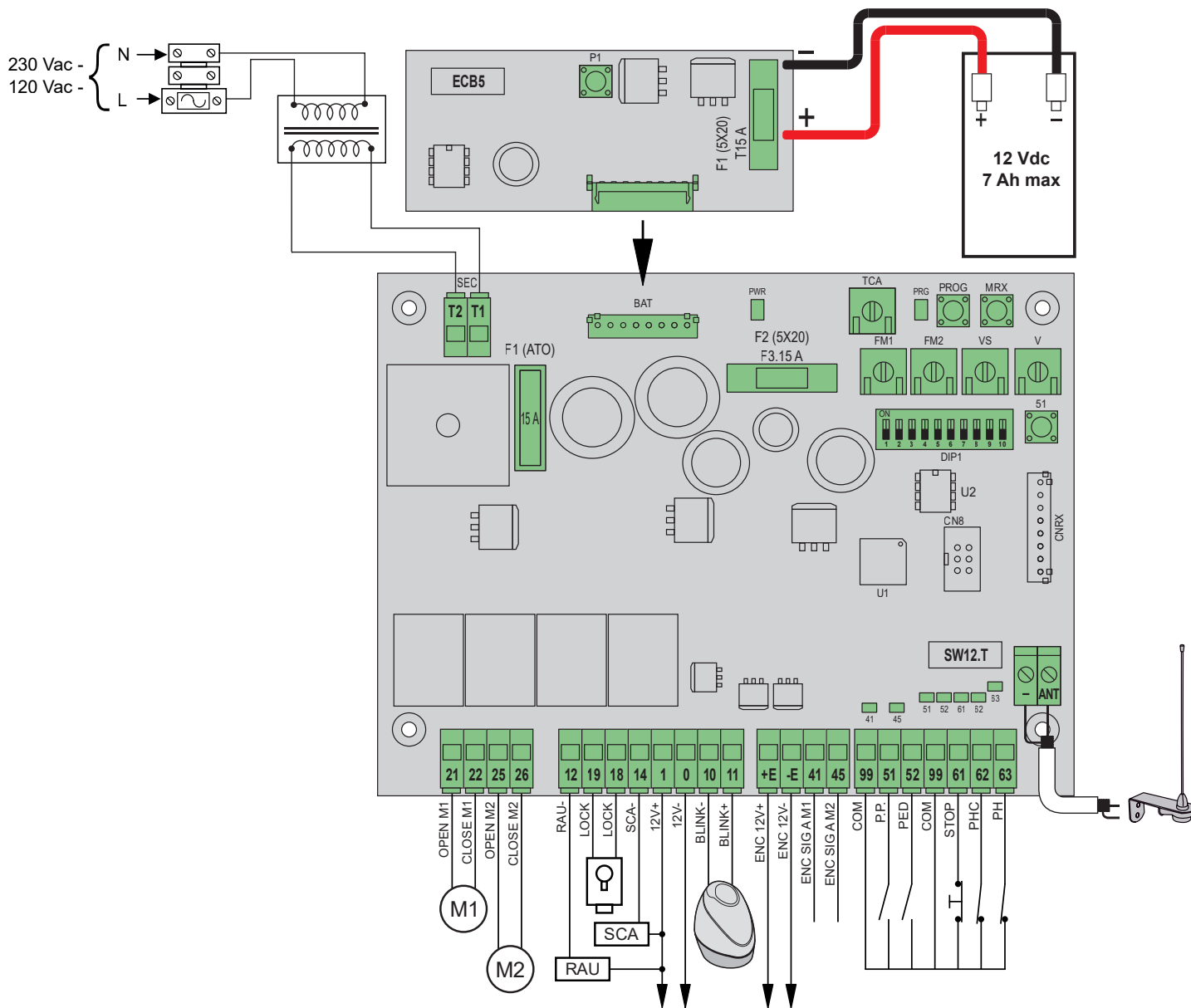
**Guida rapida installatore - Installer quick guide**  
**Guide rapide installateur - Guía rápida para el instalador**  
**Kurzanleitung für den Installationstechniker - Σύντομος οδηγός τεχνικού εγκατάστασης**



### SW12.T

Centrale di comando 12 Vdc per cancelli battenti  
 12 Vdc control panel for swing gates  
 Centrale de commande 12 Vcc pour portails battants  
 Central de mando 12 Vcc para cancelas batientes  
 Steuergerät 12 Vdc für Drehtorantriebe  
 Κεντρική μονάδα ελέγχου 12 Vdc για ανοιγόμενες καγκελόπορτες

SW12.T



Funzioni della morsetteria

| Morsetto | Descrizione                                       | Dati nominali   |
|----------|---|-----------------|
| T1       | Connessione secondario tarsformatore              | 12 Vac          |
| T2       | Connessione secondario tarsformatore              |                 |
| 21       | Apertura motore 1                                 | 12 Vdc 80 W     |
| 22       | Chiusura motore 1                                 |                 |
| 25       | Apertura motore 2                                 | 12 Vdc 80 W     |
| 26       | Chiusura motore 2                                 |                 |
| 12       | Negativo uscita radio ausiliaria/luce di cortesia | 12 Vdc 120 mA   |
| 1        | Positivo accessori                                |                 |
| 19       | Uscita elettroserratura                           | 12 Vac 15 VA    |
| 18       | Uscita elettroserratura                           |                 |
| 14       | Negativo uscita spia cancello aperto              | 12 Vdc 120 mA   |
| 1        | Positivo accessori                                |                 |
| 1        | Positivo accessori                                | 12 Vdc 300 mA   |
| 0        | Negativo accessori                                |                 |
| 10       | Negativo lampeggiante                             | 12 Vdc 10 W max |
| 11       | Positivo lampeggiante                             |                 |

| Morsetto | Descrizione                    | Dati nominali |
|----------|--------------------------------|---------------|
| +E       | Positivo alimentazione encoder | 12 Vdc        |
| -E       | Negativo alimentazione encoder |               |
| 41       | Segnale encoder motore 1       |               |
| 45       | Segnale encoder motore 2       |               |
| 99       | Comune ingressi                |               |
| 51       | Passo-passo (N.O.)             |               |
| 52       | Pedonale (N.O.)                |               |
| 99       | Comune ingressi                |               |
| 61       | Arresto (N.C.)                 |               |
| 62       | Fotocellula in chiusura (N.C.) |               |
| 63       | Fotocellula (N.C.)             |               |
| -        | Massa antenna                  |               |
| ANT      | Segnale antenna                |               |

## SW12.T

## Attuatori comandabili

| Cod.                     | Descrizione                  |
|--------------------------|------------------------------|
| EIM1 - EA20 - EA20/SE    | Attuatore lineare 12 V 2 m   |
| EA25 - EA25/SE           | Attuatore lineare 12 V 2,5 m |
| EA50 - EA50/SE           | Attuatore lineare 12 V 3,5 m |
| EI20 - EI20/SE - EI20/21 | Attuatore interrato 12 V 2 m |
| ZI26                     | Attuatore interrato 12 V 2 m |
| ZI27                     | Attuatore interrato 12 V 3 m |

## Funzioni dei trimmer

| Trimmer | Descrizione  |
|---------|--|
| TCA     | Tempo di richiusura automatica (regolabile da 2 a 120 secondi, ruotare il trimmer in senso orario per aumentare il tempo)                          |
| FM1     | Forza motore M1 (regola la coppia del motore M1, ruotare il trimmer in senso orario per aumentare la forza)  |
| FM2     | Forza motore M2 (regola la coppia del motore M2, ruotare il trimmer in senso orario per aumentare la forza)  |
| VS      | Velocità di rallentamento (regola la velocità di rallentamento di entrambi i motori, ruotare il trimmer in senso orario per aumentare la velocità) |
| V       | Velocità standard (regola la velocità standard di entrambi i motori, ruotare il trimmer in senso orario per aumentare la velocità)                 |

## Funzioni dei tasti

| Tasto | Descrizione  |
|-------|--|
| PROG  | Tasto di programmazione della corsa                      |
| MRX   | Tasto di programmazione o cancellazione dei radiocomandi |
| 51    | Tasto di comando passo-passo                             |

## Funzioni dei Dip-switch

| Dip    | Funzione                  | Stato | Descrizione   |
|--------|---------------------------|-------|---|
| DIP 1  | Chiusura automatica       | OFF   | Chiusura automatica non attiva  |
|        |                           | ON    | Chiusura automatica attiva  |
| DIP 2  | Condominiale              | OFF   | Condominiale attivo (durante l'apertura del cancello, non è possibile fermare il movimento con un comando radio o con gli ingressi 51 (passo-passo) e 52 (pedonale). Con chiusura automatica attiva (DIP 1 = ON) e cancello aperto, un ulteriore comando passo-passo (morsetto 51 o comando radio) rinnova il tempo di pausa e se l'ingresso 51 resta impegnato la centrale sospende il conteggio della pausa fino al disimpegno dell'ingresso (per il collegamento di eventuali spire o timer) |
|        |                           | ON    | Condominiale non attivo   |
| DIP 3  | Prelampeggio              | OFF   | Prelampeggio non attivo   |
|        |                           | ON    | Prelampeggio attivo, prima del movimento del cancello il lampeggiante si accende per 3 secondi  |
| DIP 4  | Tipo ingresso 63          | OFF   | Ingresso 63 come fotocellula interna  |
|        |                           | ON    | Ingresso 63 come bordo sensibile (per tipo bordo sensibile vedere DIP 7)  |
| DIP 5  | Foto test                 | OFF   | Funzione foto test non attiva   |
|        |                           | ON    | Funzione foto test attiva: il morsetto alimentazione accessori negativo (0) si spegne per qualche frazione di secondo prima dell'inizio della manovra, eventuali accessori che necessitano di una alimentazione permanente (es. ricevitori delle fotocellule) devono ricevere il negativo dell'alimentazione da un comune degli ingressi (morsetti 99).   |
| DIP 6  | Uscita 12                 | OFF   | Uscita 12 come Luce di Cortesia (LCO): a ogni movimento del cancello l'uscita resta attiva per 100 s. I tasti dei radiocomandi memorizzati sul secondo canale radio danno un comando pedonale   |
|        |                           | ON    | Uscita 12 come uscita Radio Ausiliaria: i tasti dei radiocomandi memorizzati sul secondo canale radio attivano l'uscita per 1 s   |
| DIP 7  | Tipo bordo sensibile      | OFF   | Bordo sensibile con contatto normalmente chiuso   |
|        |                           | ON    | Bordo sensibile resistivo, contatto normalmente aperto con resistenza di bilanciamento di 8,2 K Ohm in parallelo  |
| DIP 8  | Chiusura rapida           | OFF   | Chiusura rapida non attiva  |
|        |                           | ON    | Funzione di chiusura rapida attiva: l'intervento della fotocellula in chiusura (morsetto 62) porta il tempo di chiusura automatica a 5 secondi, al suo disimpegno   |
| DIP 9  | Colpo d'ariete            | OFF   | Funzione colpo d'ariete per elettroserratura non attiva   |
|        |                           | ON    | Funzione colpo d'ariete per elettroserratura attiva (facilita lo sgancio e il riarmo dell'elettroserratura)   |
| DIP 10 | Motore con/ senza encoder | OFF   | I motori collegati sono dotati di encoder   |
|        |                           | ON    | I motori collegati non sono dotati di encoder   |

## Funzioni dei LED

| LED                  | Stato   | Descrizione  |
|----------------------|---|--|
| PWR                  | OFF   | Alimentazione di rete non presente   |
|                      | ON  | Alimentazione di rete presente   |
| PRG (o lampeggiante) | 2 lampeggi  | Test fotocellule fallito (cablaggio errato o fotocellule occupate)             |
|                      | 3 lampeggi  | Rilevato un problema sul circuito che attiva il motore M1                      |
|                      | 4 lampeggi  | Rilevato un problema sul circuito che attiva il motore M2                      |
|                      | 5 lampeggi  | Problema su encoder M1 (encoder M1 non funzionante o cablaggio encoder errato) |
|                      | 6 lampeggi  | Problema su encoder M2 (encoder M2 non funzionante o cablaggio encoder errato) |
| 7 lampeggi           | Errore grave su EEPROM memoria EEPROM non presente o danneggiata) |  |

## SW12.T

|                                |             |  |
|--------------------------------|-------------|--|
| <b>PRG</b><br>(o lampeggiante) | 8 lampeggi  | Timeout motori (motoriduttore sbloccato o danneggiato)   |
|                                | 9 lampeggi  | Fusibile F2 interrotto   |
|                                | 10 lampeggi | Errore sovracorrente motore M1   |
|                                | 11 lampeggi | Errore sovracorrente motore M2   |
| <b>41</b>                      | OFF         | Quando il motore M1 è in funzione: segnale encoder assente (encoder non funzionante) o motore M1 senza encoder   |
|                                | ON          | Quando il motore M1 è in funzione: segnale encoder presente (appare come un lampeggio molto rapido in funzione della velocità di rotazione del motore) |
| <b>45</b>                      | OFF         | Quando il motore M2 è in funzione: segnale encoder assente (encoder non funzionante) o motore M2 senza encoder   |
|                                | ON          | Quando il motore M2 è in funzione: segnale encoder presente (appare come un lampeggio molto rapido in funzione della velocità di rotazione del motore) |
| <b>51</b>                      | OFF         | Ingresso passo-passo (mor. 51) non impegnato   |
|                                | ON          | Ingresso passo-passo (mor. 51) impegnato   |
| <b>52</b>                      | OFF         | Ingresso pedonale (mor. 52) non impegnato  |
|                                | ON          | Ingresso pedonale (mor. 52) impegnato  |
| <b>61</b>                      | OFF         | Contatto di arresto (mor. 61) aperto (impegnato)   |
|                                | ON          | Contatto di arresto (mor. 61) chiuso (non impegnato)   |
| <b>62</b>                      | OFF         | Fotocellula in chiusura impegnata (mor. 62 aperto)   |
|                                | ON          | Fotocellula in chiusura non impegnata (mor. 62 chiuso)   |
| <b>63</b>                      | OFF         | Fotocellula o bordo sensibile impegnata (mor. 63 aperto)   |
|                                | ON          | Fotocellula o bordo sensibile non impegnata (mor. 63 chiuso)   |

**Taratura della corsa del cancello**

**NOTA:** Per poter eseguire la taratura della corsa, il cancello deve essere fermo.

**ATTENZIONE! DURANTE LA TARATURA DELLA CORSA DEL CANCELLO LE SICUREZZE SONO DISABILITATE.**

**Taratura rapida, motoriduttori con encoder (DIP 10 = OFF)**

(rallentamenti al 30% della corsa, sfasamento in apertura 3 s, sfasamento in chiusura 6 s, la centrale apprende automaticamente in questa fase se sono collegati 2 motori o uno solo)

| N° | Pressione pulsante | Fase                  | Descrizione  |
|----|--------------------|-----------------------|--|
| 1  | PROG               | Attivazione procedura | Premere il pulsante di programmazione PROG per almeno 3 secondi fino a quando il LED PRG inizia a lampeggiare lentamente, rilasciare PROG. |
| 2  | 51                 | Chiusura anta M2      | Premere il pulsante 51:<br>M2 chiude a velocità rallentata fino al fermo meccanico in chiusura   |
| 3  | -                  | Chiusura anta M1      | M1 chiude a velocità rallentata fino al fermo meccanico in chiusura  |
| 4  | -                  | Apertura anta M1      | M1 apre a velocità rallentata fino al fermo meccanico in apertura  |
| 5  | -                  | Apertura anta M2      | M2 apre a velocità rallentata fino al fermo meccanico in apertura  |
| 6  | -                  | Chiusura anta M2      | M2 chiude a velocità normale, al 70% della corsa rallenta e continua fino al fermo meccanico in chiusura                                   |
| 7  | -                  | Chiusura anta M1      | M1 chiude a velocità normale, al 70% della corsa rallenta e continua fino al fermo meccanico in chiusura                                   |
| 8  | -                  | Ciclo completo        | Il cancello esegue un ciclo completo di apertura e di chiusura con gli spazi di rallentamento e con gli sfasamenti di default.             |
| 9  | -                  | Fine procedura        | Il LED PRG si spegne. Procedura terminata.   |

**Nota:** con questo tipo di programmazione sono necessari i fermi meccanici sia in apertura che in chiusura sia durante la programmazione che nelle manovre normali. Le fasi a sfondo grigio sono relative a un'installazione a doppia anta, che non vengono eseguite nel caso di installazione a anta singola.

**Taratura avanzata, motoriduttori con encoder (DIP 10 = OFF)**

(rallentamenti e sfasamenti programmati dall'installatore, la centrale apprende automaticamente in questa fase se sono collegati 2 motori o uno solo)

| N° | Pressione pulsante | Fase   | Descrizione   |
|----|--------------------|--|---|
| 1  | PROG               | Attivazione procedura                              | Premere e mantenere premuto il pulsante di programmazione PROG, il LED PRG inizia a lampeggiare lentamente, continuare a tenere premuto finché il LED PRG lampeggia velocemente, rilasciare PROG. |
| 2  | 51                 | Chiusura anta M2                                   | Premere il pulsante 51:<br>M2 chiude a velocità rallentata fino al fermo meccanico in chiusura  |
| 3  | -                  | Chiusura anta M1                                   | M1 chiude a velocità rallentata fino al fermo meccanico in chiusura   |
| 4  | -                  | Apertura anta M1                                   | M1 apre a velocità normale  |
| 5  | 51                 | Impostazione punto di rallentamento in apertura M1 | Premere 51 per fissare il punto di inizio rallentamento in apertura dell'anta M1  |
| 6  | 51                 | Impostazione punto di arresto in apertura M1       | Premere 51 per fissare il punto di completa apertura dell'anta M1 o attendere che l'anta arrivi al fermo meccanico in apertura  |
| 7  | -                  | Apertura anta M2                                   | M2 apre a velocità normale  |
| 8  | 51                 | Impostazione punto di rallentamento in apertura M2 | Premere 51 per fissare il punto di inizio rallentamento in apertura dell'anta M2  |
| 9  | 51                 | Impostazione punto di arresto in apertura M2       | Premere 51 per fissare il punto di completa apertura dell'anta M2 o attendere che l'anta arrivi al fermo meccanico in apertura  |
| 10 | -                  | Chiusura anta M2                                   | M2 chiude a velocità normale  |

## SW12.T

|    |    |  |  |
|----|----|--|--|
| 11 | 51 | Impostazione punto di rallentamento in chiusura M2 | Premere 51 per fissare il punto di inizio rallentamento in chiusura dell'anta M2 |
| 12 | -  | Completamento chiusura M2                          | L'anta M2 prosegue fino al raggiungimento del fermo meccanico in chiusura        |
| 13 | -  | Chiusura anta M1                                   | M1 chiude a velocità normale   |
| 14 | 51 | Impostazione punto di rallentamento in chiusura M1 | Premere 51 per fissare il punto di inizio rallentamento in chiusura dell'anta M1 |
| 15 | -  | Completamento chiusura M1                          | L'anta M1 prosegue fino al raggiungimento del fermo meccanico in chiusura        |
| 16 | -  | Apertura anta M1                                   | L'anta M1 riparte in apertura a velocità normale                                 |
| 17 | 51 | Impostazione sfasamento in apertura                | Premere 51 per fissare il tempo di sfasamento in apertura                        |
| 18 | -  | Completamento apertura                             | M2 parte a velocità normale ed entrambe le ante arrivano a completa apertura     |
| 19 | -  | Chiusura anta M2                                   | L'anta M2 riparte in chiusura a velocità normale                                 |
| 20 | 51 | Impostazione sfasamento in chiusura                | Premere 51 per fissare il tempo di sfasamento in chiusura                        |
| 21 | -  | Completamento chiusura                             | M1 parte a velocità normale ed entrambe le ante arrivano a completa chiusura     |
| 22 | -  | Fine procedura                                     | Il LED PRG si spegne. Procedura terminata.                                       |

**Nota:** con questo tipo di programmazione sono necessari i fermi meccanici in chiusura sia durante la programmazione che nelle manovre normali. Le fasi a sfondo grigio sono relative a un'installazione a doppia anta, che non vengono eseguite nel caso di installazione a anta singola.

**Taratura rapida, motoriduttori senza encoder (DIP 10 = ON)**

(rallentamenti al 30% della corsa, sfasamento in apertura 3 s, sfasamento in chiusura 6 s, la centrale apprende automaticamente in questa fase se sono collegati 2 motori o uno solo)

| N° | Pressione pulsante | Fase                  | Descrizione  |
|----|--------------------|-----------------------|--|
| 1  | PROG               | Attivazione procedura | Premere il pulsante di programmazione PROG per almeno 3 secondi fino a quando il LED PRG inizia a lampeggiare lentamente, rilasciare PROG. |
| 2  | 51                 | Chiusura anta M2      | Premere il pulsante 51:<br>M2 chiude a velocità normale fino al fermo meccanico in chiusura  |
| 3  | -                  | Chiusura anta M1      | M1 chiude a velocità normale fino al fermo meccanico in chiusura   |
| 4  | -                  | Apertura anta M1      | M1 apre a velocità normale fino al fermo meccanico in apertura   |
| 5  | -                  | Apertura anta M2      | M2 apre a velocità normale fino al fermo meccanico in apertura   |
| 6  | -                  | Chiusura anta M2      | M2 chiude a velocità normale fino al fermo meccanico in chiusura   |
| 7  | -                  | Chiusura anta M1      | M1 chiude a velocità normale fino al fermo meccanico in chiusura   |
| 8  | -                  | Ciclo completo        | Il cancello esegue un ciclo completo di apertura e di chiusura con gli spazi di rallentamento e con gli sfasamenti di default.             |
| 9  | -                  | Fine procedura        | Il LED PRG si spegne. Procedura terminata.   |

**Nota:** con questo tipo di programmazione sono necessari i fermi meccanici sia in apertura che in chiusura sia durante la programmazione che nelle manovre normali. Le fasi a sfondo grigio sono relative a un'installazione a doppia anta, che non vengono eseguite nel caso di installazione a anta singola.

**Taratura avanzata, motoriduttori senza encoder (DIP 10 = ON)**

(rallentamenti e sfasamenti programmati dall'installatore, la centrale apprende automaticamente in questa fase se sono collegati 2 motori o uno solo)

| N° | Pressione pulsante | Fase   | Descrizione   |
|----|--------------------|--|---|
| 1  | PROG               | Attivazione procedura                              | Premere e mantenere premuto il pulsante di programmazione PROG, il LED PRG inizia a lampeggiare lentamente, continuare a tenere premuto finché il LED PRG lampeggia velocemente, rilasciare PROG. |
| 2  | 51                 | Chiusura anta M2                                   | Premere il pulsante 51:<br>M2 chiude a velocità normale fino al fermo meccanico in chiusura   |
| 3  | -                  | Chiusura anta M1                                   | M1 chiude a velocità normale fino al fermo meccanico in chiusura  |
| 4  | -                  | Apertura anta M1                                   | M1 apre a velocità normale  |
| 5  | 51                 | Impostazione punto di rallentamento in apertura M1 | Premere 51 per fissare il punto di inizio rallentamento in apertura dell'anta M1  |
| 6  | -                  | Completamento apertura M1                          | L'anta M1 prosegue fino al fermo meccanico in apertura  |
| 7  | -                  | Apertura anta M2                                   | M2 apre a velocità normale  |
| 8  | 51                 | Impostazione punto di rallentamento in apertura M2 | Premere 51 per fissare il punto di inizio rallentamento in apertura dell'anta M2  |
| 9  | -                  | Completamento apertura M2                          | L'anta M2 prosegue fino al fermo meccanico in apertura  |
| 10 | -                  | Chiusura anta M2                                   | M2 chiude a velocità normale  |
| 11 | 51                 | Impostazione punto di rallentamento in chiusura M2 | Premere 51 per fissare il punto di inizio rallentamento in chiusura dell'anta M2  |
| 12 | -                  | Completamento chiusura M2                          | L'anta M2 prosegue fino al raggiungimento del fermo meccanico in chiusura   |
| 13 | -                  | Chiusura anta M1                                   | M1 chiude a velocità normale  |
| 14 | 51                 | Impostazione punto di rallentamento in chiusura M1 | Premere 51 per fissare il punto di inizio rallentamento in chiusura dell'anta M1  |
| 15 | -                  | Completamento chiusura M1                          | L'anta M1 prosegue fino al raggiungimento del fermo meccanico in chiusura   |
| 16 | -                  | Apertura anta M1                                   | L'anta M1 riparte in apertura a velocità normale  |
| 17 | 51                 | Impostazione sfasamento in apertura                | Premere 51 per fissare il tempo di sfasamento in apertura   |

## SW12.T

|    |    |                                     |  |
|----|----|-------------------------------------|--|
| 18 |    | Completamento apertura              | M2 parte a velocità normale ed entrambe le ante arrivano a completa apertura |
| 19 | -  | Chiusura anta M2                    | L'anta M2 riparte in chiusura a velocità normale                             |
| 20 | 51 | Impostazione sfasamento in chiusura | Premere 51 per fissare il tempo di sfasamento in chiusura                    |
| 21 | -  | Completamento chiusura              | M1 parte a velocità normale ed entrambe le ante arrivano a completa chiusura |
| 22 | -  | Fine procedura                      | Il LED PRG si spegne. Procedura terminata.                                   |

**Nota:** con questo tipo di programmazione sono necessari i fermi meccanici sia in apertura che in chiusura sia durante la programmazione che nelle manovre normali. Le fasi a sfondo grigio sono relative a un'installazione a doppia anta, che non vengono eseguite nel caso di installazione a anta singola.

### Programmazione dei radiocomandi

**Nota:** la programmazione dei radiocomandi è eseguibile solo ad automazione ferma

#### Programmazione del passo-passo

| N. | Pressione pulsante    | Segnalazione LED PRG | Descrizione   |
|----|-----------------------|----------------------|---|
| 1  | MRX                   | Spento               | Premere e mantenere premuto il pulsante MRX fino a quando il LED PRG a luce verde inizia a lampeggiare lentamente |
| 2  | Pulsante radiocomando | Lampeggio lento      | Premere il tasto del radiocomando da memorizzare  |
| 3  | -                     | Fisso 1 s            | Tasto del radiocomando memorizzato (nuovo radiocomando)   |
|    |                       | 3 lampeggi           | Memoria piena   |

#### Programmazione del secondo canale radio

| N. | Pressione pulsante    | Segnalazione LED PRG | Descrizione  |
|----|-----------------------|----------------------|--|
| 1  | MRX                   | Spento               | Premere e mantenere premuto il pulsante MRX fino a quando il LED PRG a luce verde inizia a lampeggiare velocemente |
| 2  | Pulsante radiocomando | Lampeggio veloce     | Premere il tasto del radiocomando da memorizzare   |
| 3  | -                     | Fisso 1 s            | Tasto del radiocomando memorizzato (nuovo radiocomando)  |
|    |                       | 3 lampeggi           | Memoria piena  |

#### Cancellazione di un radiocomando

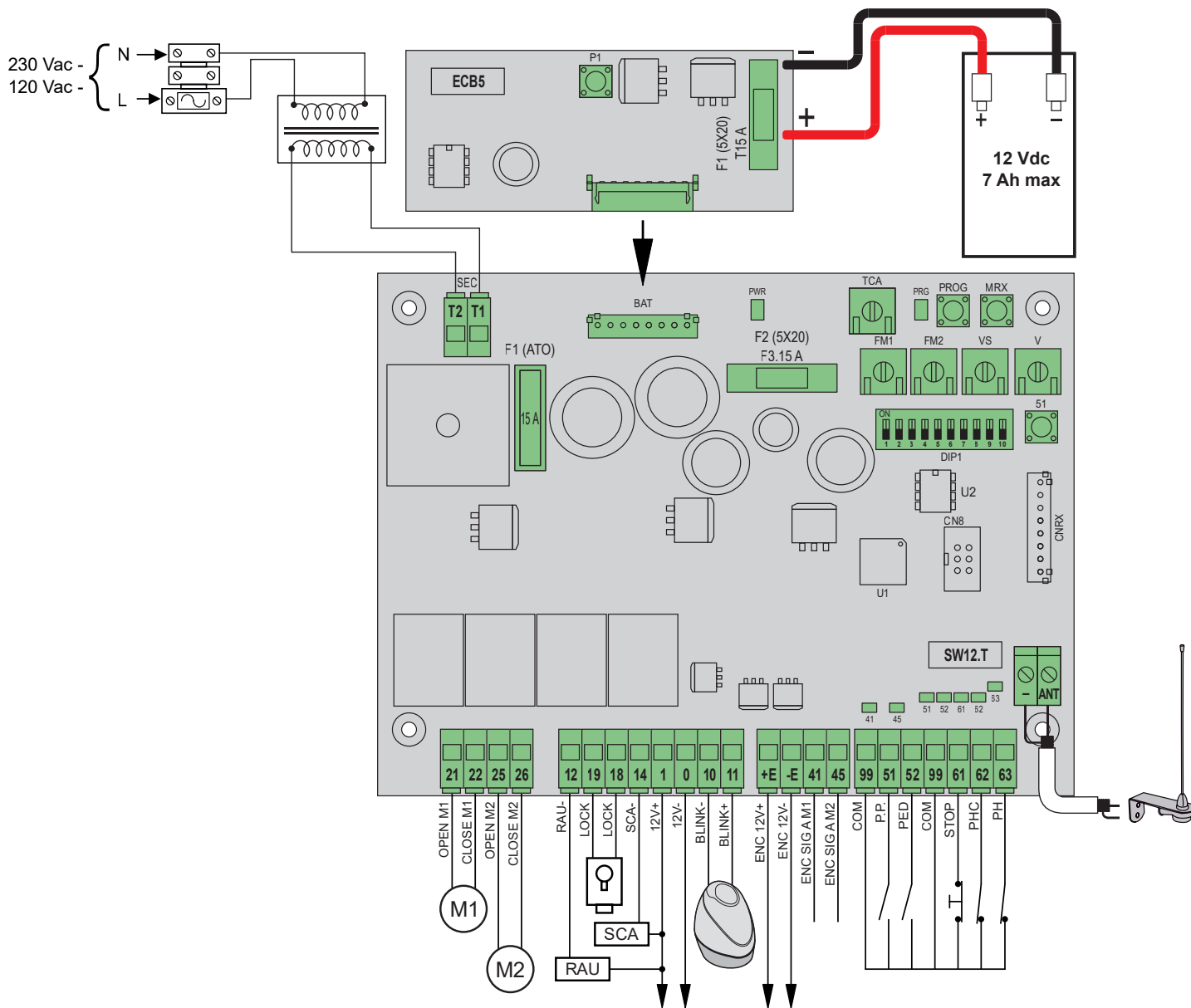
| N. | Pressione pulsante    | Segnalazione LED PRG   | Descrizione  |
|----|-----------------------|------------------------|--|
| 1  | MRX                   | Spento                 | Premere e mantenere premuto il pulsante MRX fino a quando il LED PRG a luce verde inizia a lampeggiare molto velocemente |
| 2  | Pulsante radiocomando | Lampeggio molto veloce | Premere il pulsante del radiocomando da cancellare   |
| 3  | -                     | Fisso 1 s              | Cancellazione avvenuta   |

#### Cancellazione completa della ricevente

| N. | Pressione pulsante | Segnalazione LED PRG | Descrizione  |
|----|--------------------|----------------------|--|
| 1  | -                  | Spento               | Rimuovere l'alimentazione alla centrale, scollegare anche le batterie se presenti                  |
| 2  | MRX                | Acceso fisso         | Ridare alimentazione alla centrale senza rilasciare il tasto MRX fino allo spegnimento del LED PRG |
| 3  | -                  | Spento               | Cancellazione completa della ricevente avvenuta  |

**Nota:** dopo la cancellazione di tutti i radiocomandi, il primo radiocomando memorizzato configura la centrale per accettare solo i radiocomandi con codifica rolling-code o solo radiocomandi con codifica fissa.

SW12.T



Terminal block functions

| Terminal | Description                                    | Rated data      |
|----------|--|-----------------|
| T1       | Transformer secondary connection               | 12 Vac          |
| T2       | Transformer secondary connection               |                 |
| 21       | Opening motor 1                                | 12 Vdc 80 W     |
| 22       | Closing motor 1                                |                 |
| 25       | Opening motor 2                                | 12 Vdc 80 W     |
| 26       | Closing motor 2                                |                 |
| 12       | Auxiliary radio/courtesy light negative output | 12 Vdc 120 mA   |
| 1        | Accessories positive                           | 12 Vac 15 VA    |
| 19       | Electrical lock output                         |                 |
| 18       | Electrical lock output                         | 12 Vdc 120 mA   |
| 14       | Gate open warning light negative output        |                 |
| 1        | Accessories positive                           | 12 Vdc 300 mA   |
| 0        | Accessories negative                           |                 |
| 10       | Flashing light negative                        | 12 Vdc 10 W max |
| 11       | Flashing light positive                        |                 |

| Terminal | Description                   | Rated data |
|----------|-------------------------------|------------|
| +E       | Encoder power supply positive | 12 Vdc     |
| -E       | Encoder power supply negative |            |
| 41       | Motor 1 encoder signal        |            |
| 45       | Motor 2 encoder signal        |            |
| 99       | Common inputs                 |            |
| 51       | Step by step (N.O.)           |            |
| 52       | Pedestrian (N.O.)             |            |
| 99       | Common inputs                 |            |
| 61       | Stop (N.C.)                   |            |
| 62       | Photocell when closing (N.C.) |            |
| 63       | Photocell (N.C.)              |            |
| -        | Aerial earth                  |            |
| ANT      | Aerial signal                 |            |



## SW12.T

### Controllable actuators

| Ref.                     | Description                   |
|--------------------------|-------------------------------|
| EIM1 - EA20 - EA20/SE    | Linear operator 12 V 2 m      |
| EA25 - EA25/SE           | Linear operator 12 V 2,5 m    |
| EA50 - EA50/SE           | Linear operator 12 V 3,5 m    |
| EI20 - EI20/SE - EI20/21 | Underground operator 12 V 2 m |
| ZI26                     | Underground operator 12 V 2 m |
| ZI27                     | Underground operator 12 V 3 m |

### Trimmer function

| Trimmer | Description   |
|---------|---|
| TCA     | Automatic re-closing time (adjustable from 2 to 120 seconds, turn the trimmer clockwise to increase the time) |
| FM1     | Power of motor M1 (adjusts the torque of motor M1, turn the trimmer clockwise to increase the force)          |
| FM2     | Power of motor M2 (adjusts the torque of motor M2, turn the trimmer clockwise to increase the force)          |
| VS      | Slow speed (adjusts the slow speed of both motors, turn the trimmer clockwise to increase the speed)          |
| V       | Standard speed (adjusts the standard speed of both motors, turn the trimmer clockwise to increase the speed)  |

### Button functions

| Button | Description  |
|--------|--|
| PROG   | Button for programming the travel                  |
| MRX    | Button for programming or deleting remote controls |
| 51     | Step-by-step command button                        |

### DIP-switch functions

| Dip    | Function                   | Status | Description   |
|--------|----------------------------|--------|---|
| DIP 1  | Automatic closing          | OFF    | Automatic closing off   |
|        |                            | ON     | Automatic closing on  |
| DIP 2  | Apartment block            | OFF    | Apartment block on (while the gate is opening, you cannot stop the movement with a radio command or with inputs 51 (step-by-step) and 52 (pedestrian). With automatic closing on (DIP 1 = ON) and the gate open, an additional step-by-step command (terminal 51 or radio command) renews the pause time, and if input 51 remains engaged, the control panel suspends the pause count until the input is disengaged (for connecting any coils or a timer) |
|        |                            | ON     | Apartment block off   |
| DIP 3  | Pre-flash                  | OFF    | Pre-flashing off  |
|        |                            | ON     | Pre-flashing on, before the gate moves the flashing light comes on for 3 seconds  |
| DIP 4  | Input 63 type              | OFF    | Input 63 is for internal photocell  |
|        |                            | ON     | Input 63 is for safety edge (see DIP 7 for the safety edge type)  |
| DIP 5  | Photo test                 | OFF    | Photo-test function off   |
|        |                            | ON     | Photo-test on: the negative accessory power supply terminal (0) turns off for a few fractions of a second before the start of movement, so any accessories that require a permanent power supply (e.g. photocell receivers) must get the negative power supply from an input common (terminal 99).  |
| DIP 6  | Output 12                  | OFF    | Output 12 for Courtesy Light (LCO): each time the gate moves, the output remains on for 100 s. The remote control buttons saved on the second radio channel give a pedestrian command   |
|        |                            | ON     | Output 12 for Auxiliary Radio output: the remote control buttons saved on the second radio channel turn the output on for 1 s   |
| DIP 7  | Safety edge type           | OFF    | Sensitive edge with normally closed contact   |
|        |                            | ON     | Resistive sensitive edge, normally open contact with balancing resistance of 8.2 K Ohm in parallel  |
| DIP 8  | Rapid closing              | OFF    | Fast closing off  |
|        |                            | ON     | Fast closing function on: if the closing photocell (terminal 62) is engaged, the automatic closing time is set to 5 seconds when it is released   |
| DIP 9  | Hammering                  | OFF    | Hammering function for electric lock off  |
|        |                            | ON     | Hammering function for electric lock on (facilitates the unlocking and resetting the electric lock)   |
| DIP 10 | Motor with/without encoder | OFF    | The motors connected are equipped with encoders   |
|        |                            | ON     | The motors connected are not equipped with encoders   |

### LED functions

| LED                        | Status   | Description   |
|----------------------------|----------|---|
| PWR                        | OFF      | Mains power supply not present                                  |
|                            | ON       | Mains power supply present                                      |
| PRG<br>(or flashing light) | 2 blinks | Photocell test failed (incorrect wiring or photocells busy)     |
|                            | 3 blinks | Problem detected in the circuit that activates motor M1         |
|                            | 4 blinks | Problem detected in the circuit that activates motor M2         |
|                            | 5 blinks | Problem on encoder M1 (encoder M1 damaged or wired incorrectly) |
|                            | 6 blinks | Problem on encoder M2 (encoder M2 damaged or wired incorrectly) |
|                            | 7 blinks | Serious EEPROM error (EEPROM missing or damaged)                |



**SW12.T**

|                                   |           |   |
|-----------------------------------|-----------|---|
| <b>PRG</b><br>(or flashing light) | 8 blinks  | Motor timeout (gear motor not engaged or damaged)   |
|                                   | 9 blinks  | Fuse F2 blown   |
|                                   | 10 blinks | Motor M1 overcurrent error  |
|                                   | 11 blinks | Motor M2 overcurrent error  |
| <b>41</b>                         | OFF       | When motor M1 is operating: it indicates that the encoder is missing (not working) or motor M1 has no encoder                   |
|                                   | ON        | When motor M1 is operating: it indicates that there is an encoder (it flashes very fast, depending on the motor rotation speed) |
| <b>45</b>                         | OFF       | When motor M2 is operating: it indicates that the encoder is missing (not working) or motor M2 has no encoder                   |
|                                   | ON        | When motor M2 is operating: it indicates that there is an encoder (it flashes very fast, depending on the motor rotation speed) |
| <b>51</b>                         | OFF       | Step-by-step input (term. 51) not engaged   |
|                                   | ON        | Step-by-step input (term. 51) engaged   |
| <b>52</b>                         | OFF       | Pedestrian input (term. 52) not engaged   |
|                                   | ON        | Pedestrian input (term. 52) engaged   |
| <b>61</b>                         | OFF       | Stop contact (term. 61) open (engaged)  |
|                                   | ON        | Stop contact (term. 61) closed (not engaged)  |
| <b>62</b>                         | OFF       | Closing photocell (term. 62) engaged  |
|                                   | ON        | Closing photocell (term. 62) not engaged  |
| <b>63</b>                         | OFF       | Photocell or safety edge (term. 63) open (engaged)  |
|                                   | ON        | Photocell or safety edge (term. 63) closed (not engaged)  |

**Gate travel calibration****NOTE: To perform this procedure, the gate must be stationary.****WARNING! THE SAFETY DEVICES ARE DISABLED DURING GATE TRAVEL CALIBRATION.****Fast calibration, gear motor with encoder (DIP 10 = OFF)**

(slows down at 30% of its travel, opening offset of 3 s, closing offset of 6 s, in this phase the control unit automatically learns whether 2 motors are connected or just one)

| No. | Pressing push button | Phase                | Description  |
|-----|----------------------|----------------------|--|
| 1   | PROG                 | Procedure activation | Press the programming push-button PROG for at least 3 seconds, until the PRG LED starts flashing slowly, and then release it |
| 2   | 51                   | Close leaf M2        | Press push-button 51:<br>M2 closes at slow speed until it reaches the closed mechanical stop                                 |
| 3   | -                    | Close leaf M1        | M1 closes at slow speed until it reaches the closed mechanical stop  |
| 4   | -                    | Open leaf M1         | M1 closes at slow speed until it reaches the open mechanical stop  |
| 5   | -                    | Open leaf M2         | M2 closes at slow speed until it reaches the open mechanical stop  |
| 6   | -                    | Close leaf M2        | M2 closes at normal speed, slows down at 70% of its travel, and continues until it reaches the closed mechanical stop        |
| 7   | -                    | Close leaf M1        | M1 closes at normal speed, slows down at 70% of its travel, and continues until it reaches the closed mechanical stop        |
| 8   | -                    | Complete cycle       | The gate performs a complete opening and closing cycle with the default slow-down distance and offsets.                      |
| 9   | -                    | End of procedure     | The PRG LED turns off. End of procedure  |

**Note:** With this type of programming, the mechanical stops are necessary both when opening and closing, during programming and in normal operation. The steps with a grey background are for a double-leaf installation, and are not carried out for a single-leaf installation.**Advanced calibration, gear motor with encoder (DIP 10 = OFF)**

(slow-down and offsets programmed by the installer, in this phase the control unit automatically learns whether 2 motors are connected or just one)

| No. | Pressing push button | Phase                                   | Description  |
|-----|----------------------|---|--|
| 1   | PROG                 | Procedure activation                    | Press the programming push-button PROG and hold it down; the PRG LED will start flashing slowly; keep PROG pressed until the PRG LED flashes fast, and then release it |
| 2   | 51                   | Close leaf M2                           | Press push-button 51:<br>M2 closes at slow speed until it reaches the closed mechanical stop   |
| 3   | -                    | Close leaf M1                           | M1 closes at slow speed until it reaches the closed mechanical stop  |
| 4   | -                    | Open leaf M1                            | M1 opens at normal speed   |
| 5   | 51                   | Set the slow-down point when opening M1 | Press 51 to set the slow-down start point when opening leaf M1   |
| 6   | 51                   | Set the stopping point when opening M1  | Press 51 to set the fully-open point of leaf M1, or wait for the leaf to reach the open mechanical stop  |
| 7   | -                    | Open leaf M2                            | M2 opens at normal speed   |
| 8   | 51                   | Set the slow-down point when opening M2 | Press 51 to set the slow-down start point when opening leaf M2   |
| 9   | 51                   | Set the stopping point when opening M2  | Press 51 to set the fully-open point of leaf M2, or wait for the leaf to reach the open mechanical stop  |
| 10  | -                    | Close leaf M2                           | M2 closes at normal speed  |
| 11  | 51                   | Set the slow-down point when closing M2 | Press 51 to set the slow-down start point when closing leaf M2   |

## SW12.T

|    |    |   |  |
|----|----|---|--|
| 12 | -  | Complete M2 closure                     | Leaf M2 continues until it reaches the closed mechanical stop  |
| 13 | -  | Close leaf M1                           | M1 closes at normal speed                                      |
| 14 | 51 | Set the slow-down point when closing M1 | Press 51 to set the slow-down start point when closing leaf M1 |
| 15 | -  | Complete M1 closure                     | Leaf M1 continues until it reaches the closed mechanical stop  |
| 16 | -  | Open leaf M1                            | Leaf M1 restarts opening at normal speed                       |
| 17 | 51 | Setting the offset for opening          | Press 51 to set the opening offset time                        |
| 18 | -  | Completion of opening                   | M2 starts at normal speed and both leaves open fully           |
| 19 | -  | Close leaf M2                           | Leaf M2 restarts closing at normal speed                       |
| 20 | 51 | Setting the offset for closing          | Press 51 to set the closing offset time                        |
| 21 | -  | Complete closure                        | M1 starts at normal speed and both leaves close fully          |
| 22 | -  | End of procedure                        | The PRG LED turns off. End of procedure                        |

**Note:** With this type of programming, the mechanical stops are necessary both when closing during programming and in normal operation. The steps with a grey background are for a double-leaf installation, and are not carried out for a single-leaf installation.

**Fast calibration, gear motor without encoder (DIP 10 = ON)**

(slows down at 30% of its travel, opening offset of 3 s, closing offset of 6 s, in this phase the control unit automatically learns whether 2 motors are connected or just one)

| No. | Pressing push button | Phase                | Description  |
|-----|----------------------|----------------------|--|
| 1   | PROG                 | Procedure activation | Press the programming push-button PROG for at least 3 seconds, until the PRG LED starts flashing slowly, and then release it |
| 2   | 51                   | Close leaf M2        | Press push-button 51:<br>M2 closes at normal speed up to the closed mechanical stop  |
| 3   | -                    | Close leaf M1        | M1 closes at normal speed up to the closed mechanical stop   |
| 4   | -                    | Open leaf M1         | M1 opens at normal speed until it reaches the open mechanical stop   |
| 5   | -                    | Open leaf M2         | M2 opens at normal speed until it reaches the open mechanical stop   |
| 6   | -                    | Close leaf M2        | M2 closes at normal speed up to the closed mechanical stop   |
| 7   | -                    | Close leaf M1        | M1 closes at normal speed up to the closed mechanical stop   |
| 8   | -                    | Complete cycle       | The gate performs a complete opening and closing cycle with the default slow-down distance and offsets                       |
| 9   | -                    | End of procedure     | The PRG LED turns off. End of procedure  |

**Note:** With this type of programming, the mechanical stops are necessary both when opening and closing, during programming and in normal operation. The steps with a grey background are for a double-leaf installation, and are not carried out for a single-leaf installation.

**Advanced calibration, gear motor without encoder (DIP 10 = ON)**

(slow-down and offsets programmed by the installer, in this phase the control unit automatically learns whether 2 motors are connected or just one)

| No. | Pressing push button | Phase                                   | Description  |
|-----|----------------------|---|--|
| 1   | PROG                 | Procedure activation                    | Press the programming push-button PROG and hold it down; the PRG LED will start flashing slowly; keep PROG pressed until the PRG LED flashes fast, and then release it |
| 2   | 51                   | Close leaf M2                           | Press push-button 51:<br>M2 closes at normal speed up to the closed mechanical stop  |
| 3   | -                    | Close leaf M1                           | M1 closes at normal speed up to the closed mechanical stop   |
| 4   | -                    | Open leaf M1                            | M1 opens at normal speed   |
| 5   | 51                   | Set the slow-down point when opening M1 | Press 51 to set the slow-down start point when opening leaf M1   |
| 6   | -                    | Complete M1 opening                     | Leaf M1 continues to the closed mechanical stop  |
| 7   | -                    | Open leaf M2                            | M2 opens at normal speed   |
| 8   | 51                   | Set the slow-down point when opening M2 | Press 51 to set the slow-down start point when opening leaf M2   |
| 9   | -                    | Complete M2 opening                     | Leaf M2 continues to the closed mechanical stop  |
| 10  | -                    | Close leaf M2                           | M2 closes at normal speed  |
| 11  | 51                   | Set the slow-down point when closing M2 | Press 51 to set the slow-down start point when closing leaf M2   |
| 12  | -                    | Complete M2 closure                     | Leaf M2 continues until it reaches the closed mechanical stop  |
| 13  | -                    | Close leaf M1                           | M1 closes at normal speed  |
| 14  | 51                   | Set the slow-down point when closing M1 | Press 51 to set the slow-down start point when closing leaf M1   |
| 15  | -                    | Complete M1 closure                     | Leaf M1 continues until it reaches the closed mechanical stop  |
| 16  | -                    | Open leaf M1                            | Leaf M1 restarts opening at normal speed   |
| 17  | 51                   | Setting the offset for opening          | Press 51 to set the opening offset time  |
| 18  | -                    | Completion of opening                   | M2 starts at normal speed and both leaves open fully   |
| 19  | -                    | Close leaf M2                           | Leaf M2 restarts closing at normal speed   |
| 20  | 51                   | Setting the offset for closing          | Press 51 to set the closing offset time  |
| 21  | -                    | Complete closure                        | M1 starts at normal speed and both leaves close fully  |
| 22  | -                    | End of procedure                        | The PRG LED turns off. End of procedure  |

## SW12.T

**Note:** With this type of programming, the mechanical stops are necessary both when opening and closing, during programming and in normal operation. The steps with a grey background are for a double-leaf installation, and are not carried out for a single-leaf installation.

### Remote control programming

**Note:** remote control programming can only be done with the automatic gate system stationary

#### Step-by-step programming

| No. | Pressing push button       | Signal PRG LED | Description   |
|-----|----------------------------|----------------|---|
| 1   | MRX                        | Off            | Press the MRX push-button and hold it down until the green PRG LED starts flashing slowly |
| 2   | Remote control push-button | Slow blink     | Press the remote control push-button that you want to save                                |
| 3   | -                          | Fixed 1 s      | Button of the saved remote control (new remote control)                                   |
|     |                            | 3 blinks       | Memory full   |

#### Programming the second radio channel

| No. | Pressing push button       | Signal PRG LED | Description   |
|-----|----------------------------|----------------|---|
| 1   | MRX                        | Off            | Press the MRX push-button and hold it down until the green PRG LED starts flashing fast |
| 2   | Remote control push-button | Fast blink     | Press the remote control push-button that you want to save                              |
| 3   | -                          | Fixed 1 s      | Button of the saved remote control (new remote control)                                 |
|     |                            | 3 blinks       | Memory full   |

#### Deleting a remote control

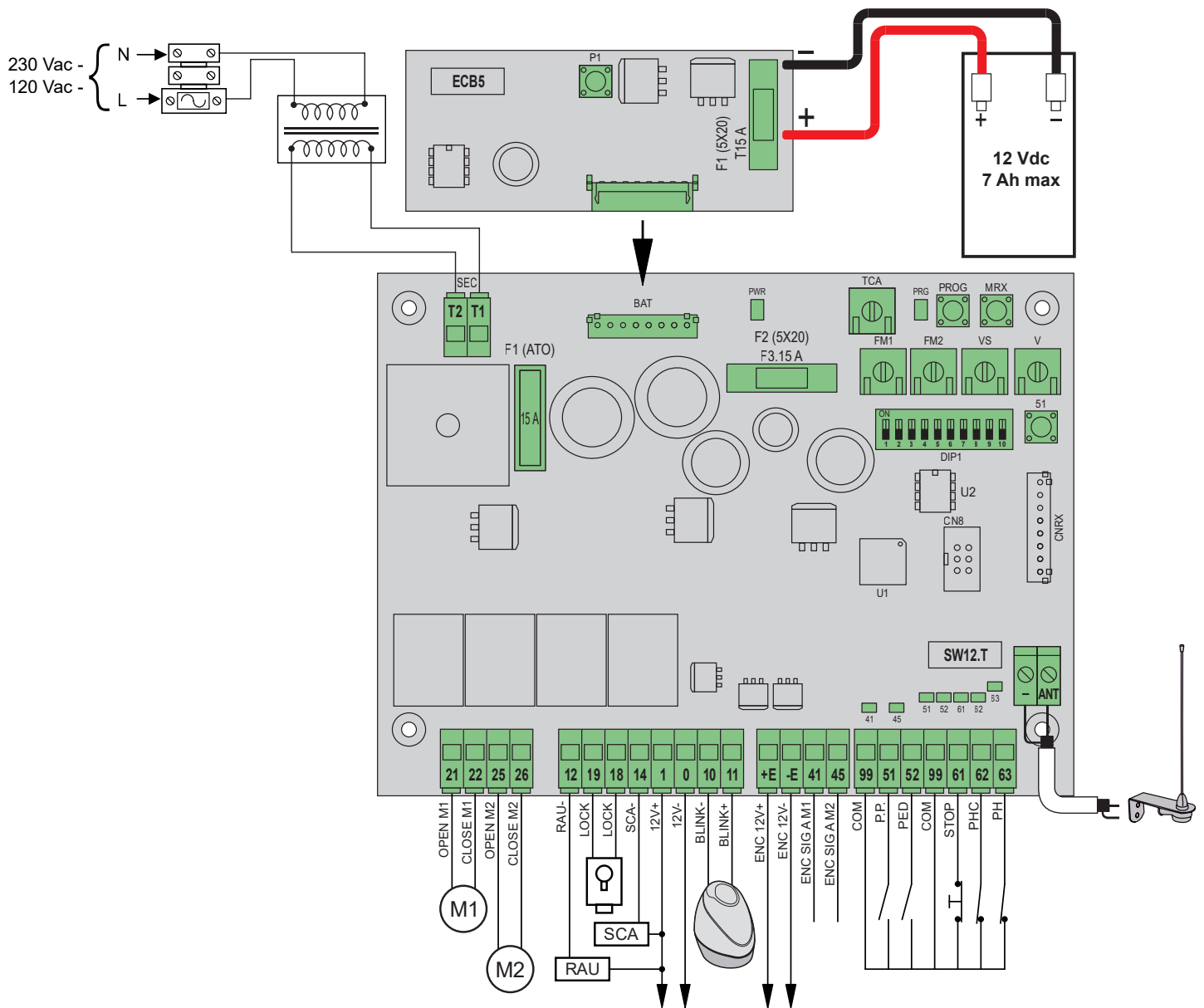
| No. | Pressing push button       | Signal PRG LED     | Description  |
|-----|----------------------------|--------------------|--|
| 1   | MRX                        | Off                | Press the MRX push-button and hold it down until the green PRG LED starts flashing very fast |
| 2   | Remote control push-button | Very fast flashing | Press the button on the remote control to delete   |
| 3   | -                          | Fixed 1 s          | Deletion successful  |

#### Complete deletion of the receiver

| No. | Pressing push button | Signal PRG LED | Description   |
|-----|----------------------|----------------|---|
| 1   | -                    | Off            | Remove power from the control panel and disconnect any batteries                                |
| 2   | MRX                  | On steady      | Reapply power to the control panel without releasing the MRX button until the PRG LED turns off |
| 3   | -                    | Off            | Receiver deleted completely   |

**Note:** after deleting all the remote controls, the first saved remote control configures the control panel to accept only remote controls with a rolling code or only remote controls with a fixed code.

SW12.T



Fonctions du bornier

| Borne | Description   | Données nominales |
|-------|---|-------------------|
| T1    | Connexion secondaire transformateur                     | 12 Vca            |
| T2    | Connexion secondaire transformateur                     |                   |
| 21    | Ouverture moteur 1                                      | 12 Vcc, 80 W      |
| 22    | Fermeture moteur 1                                      |                   |
| 25    | Ouverture moteur 2                                      | 12 Vcc, 80 W      |
| 26    | Fermeture moteur 2                                      |                   |
| 12    | Négatif sortie radio auxiliaire/éclairage de courtoisie | 12 Vcc, 120 mA    |
| 1     | Positif accessoires                                     |                   |
| 19    | Sortie électroserrure                                   | 12 Vca, 15 VA     |
| 18    | Sortie électroserrure                                   |                   |
| 14    | Négatif sortie voyant portail ouvert                    | 12 Vcc, 120 mA    |
| 1     | Positif accessoires                                     |                   |
| 1     | Positif accessoires                                     | 12 Vcc, 300 mA    |
| 0     | Négatif accessoires                                     |                   |
| 10    | Négatif clignotant                                      | 12 Vcc, 10 W max  |
| 11    | Positif clignotant                                      |                   |

| Borne | Description                                | Données nominales |
|-------|--|-------------------|
| +E    | Positif alimentation codeur                | 12 Vcc            |
| -E    | Négatif alimentation codeur                |                   |
| 41    | Signal codeur moteur 1                     |                   |
| 45    | Signal codeur moteur 2                     |                   |
| 99    | Commun entrées                             |                   |
| 51    | Pas à pas (NO)                             |                   |
| 52    | Piéton (NO)                                |                   |
| 99    | Commun entrées                             |                   |
| 61    | Arrêt (NF)                                 |                   |
| 62    | Cellule photo-électrique en fermeture (NF) |                   |
| 63    | Cellule photo-électrique (NF)              |                   |
| -     | Masse antenne                              |                   |
| ANT   | Signal antenne                             |                   |

**SW12.T****Opérateurs contrôlables**

| Réf.                     | Description                   |
|--------------------------|-------------------------------|
| EIM1 - EA20 - EA20/SE    | Opérateur linéaire 12 V 2 m   |
| EA25 - EA25/SE           | Opérateur linéaire 12 V 2,5 m |
| EA50 - EA50/SE           | Opérateur linéaire 12 V 3,5 m |
| EI20 - EI20/SE - EI20/21 | Opérateur enterré 12 V 2 m    |
| ZI26                     | Opérateur enterré 12 V 2 m    |
| ZI27                     | Opérateur enterré 12 V 3 m    |

**Trimmer function**

| Variateur | Description   |
|-----------|---|
| TCA       | Temps de refermeture automatique (réglable de 2 à 120 secondes, tourner le trimmer dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le temps)                   |
| FM1       | Puissance moteur M1 (règle le couple moteur M1, tourner le trimmer dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la puissance)                               |
| FM2       | Puissance moteur M2 (règle le couple moteur M2, tourner le trimmer dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la puissance)                               |
| VS        | Vitesse de ralentissement (règle la vitesse de ralentissement des deux moteurs, tourner le trimmer dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la vitesse) |
| V         | Vitesse standard (règle la vitesse standard des deux moteurs, tourner le trimmer dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la vitesse)                   |

**Fonction des touches**

| Touche | Description  |
|--------|--|
| PROG   | Touche de programmation de la course                         |
| MRX    | Touche de programmation ou de suppression des radiocommandes |
| 51     | Touche de commande pas à pas                                 |

**Fonctions des dip-switch**

| Dip    | Fonction                    | État | Description  |
|--------|-----------------------------|------|--|
| DIP 1  | Fermeture automatique       | OFF  | Fermeture automatique désactivée   |
|        |                             | ON   | Fermeture automatique activée  |
| DIP 2  | Copropriété                 | OFF  | Copropriété activée (durant l'ouverture du portail, il n'est pas possible de stopper le mouvement avec une commande radio ou avec les entrées 51 (pas à pas) et 52 (piéton). Si la fermeture automatique est activée (DIP 1 = ON) et le portail ouvert, une nouvelle commande pas-à-pas (borne 51 ou commande radio) renouvelle le temps de pause et, si l'entrée 51 reste utilisée, la centrale suspend le décompte de la pause jusqu'à ce que l'entrée ne soit plus utilisée (pour la connexion éventuelle de spires ou de la minuterie) |
|        |                             | ON   | Copropriété désactivée   |
| DIP 3  | Pré-clignotement            | OFF  | Préclignotement désactivé  |
|        |                             | ON   | Préclignotement actif ; avant le mouvement du portail, le clignotant s'allume 3 secondes   |
| DIP 4  | Type d'entrée 63            | OFF  | Entrée 63 comme cellule photo-électrique interne   |
|        |                             | ON   | Entrée 63 comme bord sensible (pour le type bord sensible, voir DIP 7)   |
| DIP 5  | Phototest                   | OFF  | Fonction phototest non active  |
|        |                             | ON   | Fonction phototest active : la borne d'alimentation accessoires négative (0) s'éteint quelques fractions de seconde avant le début de la manœuvre ; les accessoires nécessitant éventuellement une alimentation permanente (par ex. récepteurs des cellules photo-électriques) doivent recevoir le négatif de l'alimentation à travers un commun des entrées (bornes 99)   |
| DIP 6  | Sortie 12                   | OFF  | Sortie 12 comme Éclairage de courtoisie (LCO) : chaque fois que le portail est actionné, la sortie reste active 100 secondes. Les touches des radiocommandes enregistrées sur le deuxième canal radio lancent une commande piéton  |
|        |                             | ON   | Sortie 12 comme sortie Radio Auxiliaire : les touches des radiocommandes enregistrées sur le deuxième canal radio actionnent la sortie pendant 1 seconde.  |
| DIP 7  | Type bord sensible          | OFF  | Bord sensible avec contact normalement fermé   |
|        |                             | ON   | Bord sensible résistif ; contact normalement ouvert avec résistance d'équilibrage de 8,2 kΩ en parallèle   |
| DIP 8  | Fermeture rapide            | OFF  | Fermeture rapide désactivée  |
|        |                             | ON   | Fonction de fermeture rapide active : le déclenchement de la cellule photo-électrique en phase de fermeture (borne 62) ramène le temps de fermeture automatique à 5 secondes après sa désactivation.   |
| DIP 9  | Coup de bélier (dépression) | OFF  | Fonction dépression pour électroserrure désactivée   |
|        |                             | ON   | Fonction dépression pour électroserrure active (facilite le déblocage et le réarmement de l'électroserrure)  |
| DIP 10 | Moteur avec/sans codeur     | OFF  | Les moteurs connectés sont équipés d'un codeur   |
|        |                             | ON   | Les moteurs connectés ne sont pas équipés de codeur  |

**Fonctions des leds**

| LED               | État            | Description  |
|-------------------|-----------------|--|
| PWR               | OFF             | Tension absente  |
|                   | ON              | Tension présente   |
| PRG (ou clignote) | 2 clignotements | Échec du test cellules photo-électriques (câblage erroné ou cellules photo-électriques occupées) |
|                   | 3 clignotements | Détecte un problème sur le circuit qui active le moteur M1                                       |
|                   | 4 clignotements | Détecte un problème sur le circuit qui active le moteur M2                                       |
|                   | 5 clignotements | Problème sur codeur M1 (codeur M1 hors service ou câblage codeur erroné)                         |
|                   | 6 clignotements | Problème sur codeur M2 (codeur M2 hors service ou câblage codeur erroné)                         |
|                   | 7 clignotements | Erreur grave sur EEPROM (mémoire EEPROM absente ou endommagée)                                   |
|                   | 8 clignotements | Timeout moteurs (motoréducteur déblocé ou endommagé)   |

**SW12.T**

|                             |                  |   |
|-----------------------------|------------------|---|
| <b>PRG</b><br>(ou clignote) | 9 clignotements  | Fusible F2 interrompu   |
|                             | 10 clignotements | Erreur surtension moteur M1   |
|                             | 11 clignotements | Erreur surtension moteur M2   |
| <b>41</b>                   | OFF              | Lorsque le moteur M1 tourne : signal codeur absent (codeur hors service) ou moteur M1 sans codeur   |
|                             | ON               | Lorsque le moteur M1 tourne : signal codeur présent (un clignotement rapide se déclenche en fonction de la vitesse de rotation du moteur) |
| <b>45</b>                   | OFF              | Lorsque le moteur M2 tourne : signal codeur absent (codeur hors service) ou moteur M2 sans codeur   |
|                             | ON               | Lorsque le moteur M2 tourne : signal codeur présent (un clignotement rapide se déclenche en fonction de la vitesse de rotation du moteur) |
| <b>51</b>                   | OFF              | Entrée pas à pas (borne 51) inutilisée  |
|                             | ON               | Entrée pas à pas (borne 51) utilisée  |
| <b>52</b>                   | OFF              | Entrée piétonne (borne 52) inutilisée   |
|                             | ON               | Entrée piétonne (borne 52) utilisée   |
| <b>61</b>                   | OFF              | Contact d'arrêt (borne 61) ouvert (utilisé)   |
|                             | ON               | Contact d'arrêt (borne 61) fermé (inutilisé)  |
| <b>62</b>                   | OFF              | Cellule photo-électrique en fermeture utilisée (borne 62 ouverte)   |
|                             | ON               | Cellule photo-électrique en ouverture inutilisée (borne 62 fermée)  |
| <b>63</b>                   | OFF              | Cellule photo-électrique ou bord sensible utilisé (borne 63 ouverte)  |
|                             | ON               | Cellule photo-électrique ou bord sensible inutilisé (borne 63 fermée)   |

**Calibrage de la course du portail**
**REMARQUE : Pour procéder au calibrage de la course, le portail doit être à l'arrêt.**
**ATTENTION ! LES PROTECTIONS SONT DÉSACTIVÉES DURANT LE CALIBRAGE DE LA COURSE DU PORTAIL.**
**Calibrage rapide, motoréducteurs avec codeur (DIP 10 = OFF)**

(ralentissements à 30% de la course, décalage à l'ouverture 3 s, décalage à la fermeture 6 s, la centrale mémorise automatiquement au cours de cette phase s'il y a un ou 2 moteurs connectés)

| N° | Bouton | Phase                | Description   |
|----|--------|----------------------|---|
| 1  | PROG   | Activation procédure | Appuyer au moins 3 secondes sur le bouton de programmation PROG jusqu'à ce que la led PRG commence à clignoter lentement puis relâcher PROG |
| 2  | 51     | Fermeture vantail M2 | Appuyer sur le bouton 51 : M2 se ferme au ralenti jusqu'à l'arrêt mécanique de fermeture  |
| 3  | -      | Fermeture vantail M1 | M1 se ferme au ralenti jusqu'à l'arrêt mécanique de fermeture   |
| 4  | -      | Ouverture vantail M1 | M1 s'ouvre au ralenti jusqu'à l'arrêt mécanique d'ouverture   |
| 5  | -      | Ouverture vantail M2 | M2 s'ouvre au ralenti jusqu'à l'arrêt mécanique d'ouverture   |
| 6  | -      | Fermeture vantail M2 | M2 se ferme à la vitesse normale, ralentit à 70% de la course puis continue jusqu'à l'arrêt mécanique de fermeture                          |
| 7  | -      | Fermeture vantail M1 | M1 se ferme à la vitesse normale, ralentit à 70% de la course puis continue jusqu'à l'arrêt mécanique de fermeture                          |
| 8  | -      | Cycle complet        | Le portail exécute un cycle complet d'ouverture et de fermeture avec les espaces de ralentissement et les décalages définis par défaut.     |
| 9  | -      | Fin de la procédure  | La led PRG s'éteint. Procédure terminée   |

**Remarque :** ce type de programmation nécessite des arrêts mécaniques en phase d'ouverture et de fermeture, durant la programmation et les manœuvres normales. Les phases sur fond gris correspondent à une installation à double vantail et n'ont pas lieu en cas d'installation à vantail simple.

**Calibrage avancé, motoréducteurs avec codeur (DIP 10 = OFF)**

(ralentissements et décalages programmés par l'installateur, la centrale mémorise automatiquement au cours de cette phase s'il y a un ou 2 moteurs connectés)

| N° | Bouton | Phase   | Description   |
|----|--------|---|---|
| 1  | PROG   | Activation procédure                                | Appuyer sur le bouton de programmation PROG et garder le doigt dessus, la led PRG commence à clignoter lentement. Garder encore le doigt sur le bouton jusqu'à ce que la led PRG clignote rapidement puis relâcher PROG |
| 2  | 51     | Fermeture vantail M2                                | Appuyer sur le bouton 51 : M2 se ferme au ralenti jusqu'à l'arrêt mécanique de fermeture  |
| 3  | -      | Fermeture vantail M1                                | M1 se ferme au ralenti jusqu'à l'arrêt mécanique de fermeture   |
| 4  | -      | Ouverture vantail M1                                | M1 s'ouvre à la vitesse normale   |
| 5  | 51     | Réglage du point de ralentissement à l'ouverture M1 | Appuyer sur 51 pour fixer le point auquel doit commencer le ralentissement du vantail M1 à l'ouverture  |
| 6  | 51     | Réglage du point d'arrêt à l'ouverture M1           | Appuyer sur 51 pour fixer le point d'ouverture complète du vantail M1 ou attendre que le vantail arrive à l'arrêt mécanique en phase d'ouverture  |
| 7  | -      | Ouverture vantail M2                                | M2 s'ouvre à la vitesse normale   |
| 8  | 51     | Réglage du point de ralentissement à l'ouverture M2 | Appuyer sur 51 pour fixer le point auquel doit commencer le ralentissement du vantail M2 à l'ouverture  |
| 9  | 51     | Réglage du point d'arrêt à l'ouverture M2           | Appuyer sur 51 pour fixer le point d'ouverture complète du vantail M2 ou attendre que le vantail arrive à l'arrêt mécanique en phase d'ouverture  |
| 10 | -      | Fermeture vantail M2                                | M2 se ferme à la vitesse normale  |
| 11 | 51     | Réglage du point de ralentissement en fermeture M2  | Appuyer sur 51 pour fixer le point auquel doit commencer le ralentissement du vantail M2 en fermeture   |
| 12 | -      | Fermeture complète M2                               | Le vantail M2 continue jusqu'à l'arrêt mécanique de fermeture   |



**SW12.T**

|    |    |  |   |
|----|----|--|---|
| 13 | -  | Fermeture vantail M1                               | M1 se ferme à la vitesse normale  |
| 14 | 51 | Réglage du point de ralentissement en fermeture M1 | Appuyer sur 51 pour fixer le point auquel doit commencer le ralentissement du vantail M1 en fermeture |
| 15 | -  | Fermeture complète M1                              | Le vantail M1 continue jusqu'à l'arrêt mécanique de fermeture   |
| 16 | -  | Ouverture vantail M1                               | Le vantail M1 s'ouvre à nouveau à la vitesse normale  |
| 17 | 51 | Réglage du décalage à l'ouverture                  | Appuyer sur 51 pour fixer le temps de décalage à l'ouverture  |
| 18 | -  | Ouverture complète                                 | M2 démarre à la vitesse normale et les deux vantaux s'ouvrent à fond                                  |
| 19 | -  | Fermeture vantail M2                               | Le vantail M2 se referme à la vitesse normale   |
| 20 | 51 | Réglage du décalage en fermeture                   | Appuyer sur 51 pour fixer le temps de décalage en fermeture   |
| 21 | -  | Fermeture complète                                 | M1 démarre à la vitesse normale et les deux vantaux se ferment complètement                           |
| 22 | -  | Fin de la procédure                                | La led PRG s'éteint. Procédure terminée   |

**Remarque :** ce type de programmation nécessite des arrêteurs mécaniques en phase de fermeture, durant la programmation et les manœuvres normales. Les phases sur fond gris correspondent à une installation à double vantail et n'ont pas lieu en cas d'installation à vantail simple.

**Calibrage rapide, motoréducteurs sans codeur (DIP 10 = ON)**

(ralentissements à 30% de la course, décalage à l'ouverture 3 s, décalage à la fermeture 6 s, la centrale mémorise automatiquement au cours de cette phase s'il y a un ou 2 moteurs connectés)

| N° | Bouton | Phase                | Description   |
|----|--------|----------------------|---|
| 1  | PROG   | Activation procédure | Appuyer au moins 3 secondes sur le bouton de programmation PROG jusqu'à ce que la led PRG commence à clignoter lentement puis relâcher PROG |
| 2  | 51     | Fermeture vantail M2 | Appuyer sur le bouton 51 :<br>M2 se ferme à la vitesse normale jusqu'à l'arrêt mécanique de fermeture                                       |
| 3  | -      | Fermeture vantail M1 | M1 se ferme à la vitesse normale jusqu'à l'arrêt mécanique de fermeture   |
| 4  | -      | Ouverture vantail M1 | M1 s'ouvre à la vitesse normale jusqu'à l'arrêt mécanique d'ouverture   |
| 5  | -      | Ouverture vantail M2 | M2 s'ouvre à la vitesse normale jusqu'à l'arrêt mécanique d'ouverture   |
| 6  | -      | Fermeture vantail M2 | M2 se ferme à la vitesse normale jusqu'à l'arrêt mécanique de fermeture   |
| 7  | -      | Fermeture vantail M1 | M1 se ferme à la vitesse normale jusqu'à l'arrêt mécanique de fermeture   |
| 8  | -      | Cycle complet        | Le portail exécute un cycle complet d'ouverture et de fermeture avec les espaces de ralentissement et les décalages définis par défaut      |
| 9  | -      | Fin de la procédure  | La led PRG s'éteint. Procédure terminée   |

**Remarque :** ce type de programmation nécessite des arrêteurs mécaniques en phase d'ouverture et de fermeture, durant la programmation et les manœuvres normales. Les phases sur fond gris correspondent à une installation à double vantail et n'ont pas lieu en cas d'installation à vantail simple.

**Calibrage avancé, motoréducteurs sans codeur (DIP 10 = ON)**

(ralentissements et décalages programmés par l'installateur, la centrale mémorise automatiquement au cours de cette phase s'il y a un ou 2 moteurs connectés)

| N° | Bouton | Phase   | Description   |
|----|--------|---|---|
| 1  | PROG   | Activation procédure                                | Appuyer sur le bouton de programmation PROG et garder le doigt dessus, la led PRG commence à clignoter lentement. Garder encore le doigt sur le bouton jusqu'à ce que la led PRG clignote rapidement puis relâcher PROG |
| 2  | 51     | Fermeture vantail M2                                | Appuyer sur le bouton 51 :<br>M2 se ferme à la vitesse normale jusqu'à l'arrêt mécanique de fermeture   |
| 3  | -      | Fermeture vantail M1                                | M1 se ferme à la vitesse normale jusqu'à l'arrêt mécanique de fermeture   |
| 4  | -      | Ouverture vantail M1                                | M1 s'ouvre à la vitesse normale   |
| 5  | 51     | Réglage du point de ralentissement à l'ouverture M1 | Appuyer sur 51 pour fixer le point auquel doit commencer le ralentissement du vantail M1 à l'ouverture  |
| 6  | -      | Ouverture complète M1                               | Le vantail M1 continue jusqu'à l'arrêt mécanique d'ouverture  |
| 7  | -      | Ouverture vantail M2                                | M2 s'ouvre à la vitesse normale   |
| 8  | 51     | Réglage du point de ralentissement à l'ouverture M2 | Appuyer sur 51 pour fixer le point auquel doit commencer le ralentissement du vantail M2 à l'ouverture  |
| 9  | -      | Ouverture complète M2                               | Le vantail M2 continue jusqu'à l'arrêt mécanique d'ouverture  |
| 10 | -      | Fermeture vantail M2                                | M2 se ferme à la vitesse normale  |
| 11 | 51     | Réglage du point de ralentissement en fermeture M2  | Appuyer sur 51 pour fixer le point auquel doit commencer le ralentissement du vantail M2 en fermeture   |
| 12 | -      | Fermeture complète M2                               | Le vantail M2 continue jusqu'à l'arrêt mécanique de fermeture   |
| 13 | -      | Fermeture vantail M1                                | M1 se ferme à la vitesse normale  |
| 14 | 51     | Réglage du point de ralentissement en fermeture M1  | Appuyer sur 51 pour fixer le point auquel doit commencer le ralentissement du vantail M1 en fermeture   |
| 15 | -      | Fermeture complète M1                               | Le vantail M1 continue jusqu'à l'arrêt mécanique de fermeture   |
| 16 | -      | Ouverture vantail M1                                | Le vantail M1 s'ouvre à nouveau à la vitesse normale  |
| 17 | 51     | Réglage du décalage à l'ouverture                   | Appuyer sur 51 pour fixer le temps de décalage à l'ouverture  |
| 18 | -      | Ouverture complète                                  | M2 démarre à la vitesse normale et les deux vantaux s'ouvrent à fond  |
| 19 | -      | Fermeture vantail M2                                | Le vantail M2 se referme à la vitesse normale   |
| 20 | 51     | Réglage du décalage en fermeture                    | Appuyer sur 51 pour fixer le temps de décalage en fermeture   |



**SW12.T**

|    |   |                     |   |
|----|---|---------------------|---|
| 21 | - | Fermeture complète  | M1 démarre à la vitesse normale et les deux vantaux se ferment complètement |
| 22 | - | Fin de la procédure | La led PRG s'éteint. Procédure terminée                                     |

**Remarque :** ce type de programmation nécessite des arrêts mécaniques en phase d'ouverture et de fermeture, durant la programmation et les manœuvres normales. Les phases sur fond gris correspondent à une installation à double vantail et n'ont pas lieu en cas d'installation à vantail simple.

**Programmation des radiocommandes**

**Remarque :** la programmation des radiocommandes n'est possible que si l'automatisme est à l'arrêt

**Programmation du pas à pas**

| N° | Bouton               | Signalisation LED PRG | Description  |
|----|----------------------|-----------------------|--|
| 1  | MRX                  | Éteinte               | Appuyer sur le bouton MRX et garder le doigt dessus jusqu'à ce que la led PRG verte commence à clignoter lentement |
| 2  | Bouton radiocommande | Clignotement lent     | Appuyer sur la touche de la radiocommande à enregistrer.   |
| 3  | -                    | Allumée 1 s           | Touche de la radiocommande mémorisée (nouvelle radiocommande)  |
|    |                      | 3 clignotements       | Mémoire pleine   |

**Programmation du deuxième canal radio**

| N° | Bouton               | Signalisation LED PRG | Description   |
|----|----------------------|-----------------------|---|
| 1  | MRX                  | Éteinte               | Appuyer sur le bouton MRX et garder le doigt dessus jusqu'à ce que la led PRG verte commence à clignoter rapidement |
| 2  | Bouton radiocommande | Clignotement rapide   | Appuyer sur la touche de la radiocommande à enregistrer.  |
| 3  | -                    | Allumée 1 s           | Touche de la radiocommande mémorisée (nouvelle radiocommande)   |
|    |                      | 3 clignotements       | Mémoire pleine  |

**Effacement d'une radiocommande**

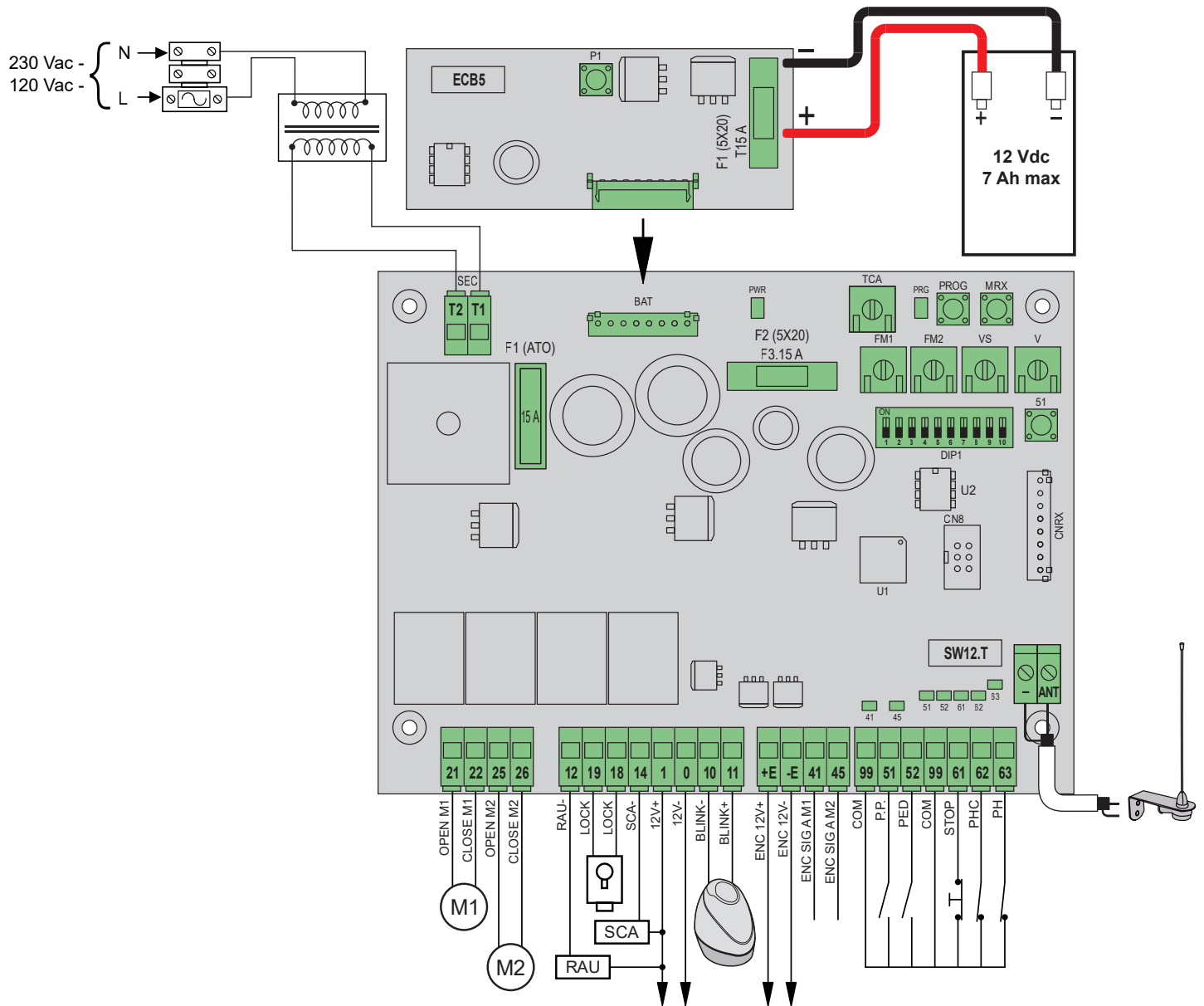
| N° | Bouton               | Signalisation LED PRG    | Description  |
|----|----------------------|--------------------------|--|
| 1  | MRX                  | Éteinte                  | Appuyer sur le bouton MRX et garder le doigt dessus jusqu'à ce que la led PRG verte commence à clignoter très rapidement |
| 2  | Bouton radiocommande | Clignotement très rapide | Appuyer sur le bouton de la radiocommande à supprimer.   |
| 3  | -                    | Allumée 1 s              | Suppression ok   |

**Effacement complet du récepteur**

| N° | Bouton | Signalisation LED PRG | Description   |
|----|--------|-----------------------|---|
| 1  | -      | Éteinte               | Couper l'alimentation de la centrale et déconnecter les batteries (selon le modèle).                |
| 2  | MRX    | Allumée fixe          | Remettre la centrale sous tension sans relâcher la touche MRX, jusqu'à ce que la led PRG s'éteigne. |
| 3  | -      | Éteinte               | Suppression complète du récepteur effectuée   |

**Remarque :** après l'effacement de toutes les radiocommandes, la première radiocommande enregistrée configure la centrale pour qu'elle accepte uniquement les radiocommandes avec code tournant ou avec code fixe.

SW12.T



Funciones de la regleta de conexiones

| Borne | Descripción                                    | Datos nominales |
|-------|--|-----------------|
| T1    | Conexión secundario transformador              | 12 Vca          |
| T2    | Conexión secundario transformador              |                 |
| 21    | Apertura motor 1                               | 12 Vcc 80 W     |
| 22    | Cierre del motor 1                             |                 |
| 25    | Apertura del motor 2                           | 12 Vcc 80 W     |
| 26    | Cierre motor 2                                 |                 |
| 12    | Negativo salida radio auxiliar/luz de cortesía | 12 Vcc 120 mA   |
| 1     | Positivo accesorios                            | 12 Vca 15 VA    |
| 19    | Salida electrocerradura                        |                 |
| 18    | Salida electrocerradura                        | 12 Vcc 120 mA   |
| 14    | Negativo salida piloto cancela abierta         |                 |
| 1     | Positivo accesorios                            | 12 Vcc 300 mA   |
| 0     | Negativo accesorios                            | 12 Vcc 10 W máx |
| 10    | Negativo luz rotativa                          |                 |
| 11    | Positivo luz rotativa                          |                 |

| Borne | Descripción                   | Datos nominales |
|-------|-------------------------------|-----------------|
| +E    | Positivo alimentación encoder | 12 Vcc          |
| -E    | Negativo alimentación encoder |                 |
| 41    | Señal encoder motor 1         |                 |
| 45    | Señal del encoder del motor 2 |                 |
| 99    | Común entradas                |                 |
| 51    | Paso-paso (NO)                |                 |
| 52    | Peatonal (NO)                 |                 |
| 99    | Común entradas                |                 |
| 61    | Parada (NC)                   |                 |
| 62    | Fotocélula cierre (NC)        |                 |
| 63    | Fotocélula (NC)               |                 |
| -     | Masa antena                   |                 |
| ANT   | Señal antena                  |                 |

**SW12.T****Actuadores controlables**

| Cod.                     | Descripción                            |
|--------------------------|--|
| EIM1 - EA20 - EA20/SE    | Actuador cancelas batientes 12 V 2 m   |
| EA25 - EA25/SE           | Actuador cancelas batientes 12 V 2,5 m |
| EA50 - EA50/SE           | Actuador cancelas batientes 12 V 3,5 m |
| EI20 - EI20/SE - EI20/21 | Actuador soterrado 12 V 2 m            |
| ZI26                     | Actuador soterrado 12 V 2 m            |
| ZI27                     | Actuador soterrado 12 V 3 m            |

**Funciones del trimmer**

| Trimmer | Descripción  |
|---------|--|
| TCA     | Tiempo de cierre automático (ajustable de 2 a 120 segundos: gire el trimmer en el sentido de las agujas del reloj para aumentar el tiempo)                             |
| FM1     | Fuerza motor M1 (ajusta el par del motor M1: gire el trimmer en el sentido de las agujas del reloj para aumentar la fuerza)  |
| FM2     | Fuerza motor M2 (ajusta el par del motor M2: gire el trimmer en el sentido de las agujas del reloj para aumentar la fuerza)  |
| VS      | Velocidad de desaceleración (ajusta la velocidad de desaceleración de ambos motores: gire el trimmer en el sentido de las agujas del reloj para aumentar la velocidad) |
| V       | Velocidad estándar (ajusta la velocidad estándar de ambos motores: gire el trimmer en el sentido de las agujas del reloj para aumentar la velocidad)                   |

**Función de las teclas**

| Tecla | Descripción   |
|-------|---|
| PROG  | Pulsador para programar la carrera                      |
| MRX   | Pulsador para programar o borrar los mandos a distancia |
| 51    | Pulsador de mando paso-paso                             |

**Funciones de los conmutadores DIP**

| Dip    | Función                | Estado | Descripción   |
|--------|------------------------|--------|---|
| DIP 1  | Cierre automático      | OFF    | Cierre automático no activado   |
|        |                        | ON     | Cierre automático activado  |
| DIP 2  | Comunidad de vecinos   | OFF    | Comunidad de vecinos activada (durante la apertura de la cancela no es posible detener el movimiento con un mando por radio o con las entradas 51 (paso-paso) y 52 (peatonal). Con el cierre automático activado (DIP 1 = ON) y la cancela abierta, otro mando paso-paso (borne 51 o mando por radio) renueva el tiempo de pausa y, si la entrada 51 permanece ocupada, la central deja de contar el tiempo de pausa hasta que la entrada se libera (para conectar posibles espiras o temporizadores) |
|        |                        | ON     | Comunidad de vecinos no activada  |
| DIP 3  | Parpadeo previo        | OFF    | Parpadeo previo no activado   |
|        |                        | ON     | Parpadeo previo activado: antes del movimiento de la cancela, la luz rotativa se enciende durante 3 segundos  |
| DIP 4  | Tipo de entrada 63     | OFF    | Entrada 63 como fotocélula interna  |
|        |                        | ON     | Entrada 63 como borde sensible (para el tipo de borde sensible, véase DIP 7)  |
| DIP 5  | Prueba de fotocélulas  | OFF    | Función Prueba de fotocélulas no activada   |
|        |                        | ON     | Función Prueba de fotocélulas activada: el borne de alimentación de accesorios negativo (0) se apaga durante una fracción de segundo antes de iniciarse la maniobra; los posibles accesorios que requieren una alimentación permanente (por ejemplo, receptores de las fotocélulas) deben recibir el negativo de la alimentación desde un común de las entradas (bornes 99)   |
| DIP 6  | Salida 12              | OFF    | Salida 12 como luz de cortesía (LCO): a cada movimiento de la cancela, la salida permanece activada durante 100 s. Los botones de los mandos a distancia memorizados en el segundo canal de radio activan un mando peatonal   |
|        |                        | ON     | Salida 12 como salida de radio auxiliar: los botones de los mandos a distancia memorizados en el segundo canal de radio activan la salida durante 1 s   |
| DIP 7  | Tipo de borde sensible | OFF    | Borde sensible con contacto normalmente cerrado   |
|        |                        | ON     | Borde sensible resistivo, contacto normalmente abierto con resistencia de compensación de 8,2 kilohmios en paralelo   |
| DIP 8  | Cierre rápido          | OFF    | Cierre rápido no activado   |
|        |                        | ON     | Función de cierre rápido activada: la actuación de la fotocélula durante el cierre (borne 62) lleva el tiempo de cierre automático a 5 segundos, desde su liberación  |
| DIP 9  | Golpe de ariete        | OFF    | Función Golpe de ariete para electrocerradura no activada   |
|        |                        | ON     | Función Golpe de ariete para electrocerradura activada (facilita el desenganche y rearme de la electrocerradura)  |
| DIP 10 | Motor con/sin encoder  | OFF    | Los motores conectados están provistos de encoder   |
|        |                        | ON     | Los motores conectados no están provistos de encoder  |

**Funciones de los leds**

| LED                  | Estado   | Descripción  |
|----------------------|--|--|
| PWR                  | OFF  | Falta alimentación de red  |
|                      | ON   | Alimentación de red presente   |
| PRG (o luz rotativa) | 2 parpadeos  | Prueba de fotocélulas fallida (cableado incorrecto o fotocélulas ocupadas)   |
|                      | 3 parpadeos  | Fallo en el circuito que activa el motor M1                                  |
|                      | 4 parpadeos  | Fallo en el circuito que activa el motor M2                                  |
|                      | 5 parpadeos  | Fallo en el encoder M1 (encoder M1 defectuoso o cableado encoder incorrecto) |
|                      | 6 parpadeos  | Fallo en el encoder M2 (encoder M2 defectuoso o cableado encoder incorrecto) |
| 7 parpadeos          | Error grave en la EEPROM (memoria EEPROM dañada o ausente) |  |

**SW12.T**

|                                |              |  |
|--------------------------------|--------------|--|
| <b>PRG</b><br>(o luz rotativa) | 8 parpadeos  | Timeout motores (motorreductor desbloqueado o dañado)  |
|                                | 9 parpadeos  | Fusible F2 dañado  |
|                                | 10 parpadeos | Error sobrecorriente motor M1  |
|                                | 11 parpadeos | Error sobrecorriente motor M2  |
| <b>41</b>                      | OFF          | Cuando el motor M1 está en funcionamiento: señal de encoder ausente (encoder dañado) o motor M1 sin encoder  |
|                                | ON           | Cuando el motor M1 está en funcionamiento: señal de encoder presente (aparece un parpadeo muy rápido en función de la velocidad de giro del motor) |
| <b>45</b>                      | OFF          | Cuando el motor M2 está en funcionamiento: señal de encoder ausente (encoder dañado) o motor M2 sin encoder  |
|                                | ON           | Cuando el motor M2 está en funcionamiento: señal de encoder presente (aparece un parpadeo muy rápido en función de la velocidad de giro del motor) |
| <b>51</b>                      | OFF          | Entrada paso-paso (borne 51) no ocupada  |
|                                | ON           | Entrada paso-paso (borne 51) ocupada   |
| <b>52</b>                      | OFF          | Entrada peatonal (borne 52) no ocupada   |
|                                | ON           | Entrada peatonal (borne 52) ocupada  |
| <b>61</b>                      | OFF          | Contacto de parada (borne 61) abierto (ocupado)  |
|                                | ON           | Contacto de parada (borne 61) cerrado (no ocupado)   |
| <b>62</b>                      | OFF          | Fotocélula en cierre ocupada (borne 62 abierto)  |
|                                | ON           | Fotocélula en cierre no ocupada (borne 62 cerrado)   |
| <b>63</b>                      | OFF          | Fotocélula o borde sensible ocupado (borne 63 abierto)   |
|                                | ON           | Fotocélula o borne sensible no ocupado (borne 63 cerrado)  |

**Calibración de la carrera de la cancela**

**NOTA:** para calibrar la carrera, la cancela debe estar parada.

**¡ATENCIÓN! DURANTE LA CALIBRACIÓN DE LA CARRERA DE LA CANCELA, LAS PROTECCIONES DE SEGURIDAD ESTÁN DESACTIVADAS.**

**Calibración rápida, motorreductores con encoder (DIP 10 = OFF)**

(desaceleraciones al 30% de la carrera, desfase en apertura 3 s, desfase en cierre 6 s, la central aprende automáticamente en esta fase si están conectados 2 motores o solo uno)

| N. | Presión pulsador | Fase                         | Descripción   |
|----|------------------|------------------------------|---|
| 1  | PROG             | Activación del procedimiento | Pulse el pulsador de programación PROG durante al menos 3 segundos hasta que el LED PRG empiece a parpadear lentamente y luego suelte PROG. |
| 2  | 51               | Cierre de la hoja M2         | Pulse el pulsador 51:<br>M2 cierra a velocidad desacelerada hasta el tope mecánico de cierre  |
| 3  | -                | Cierre de la hoja M1         | M1 cierra a velocidad desacelerada hasta el tope mecánico de cierre   |
| 4  | -                | Apertura de la hoja M1       | M1 abre a velocidad desacelerada hasta el tope mecánico de apertura   |
| 5  | -                | Apertura de la hoja M2       | M2 abre a velocidad desacelerada hasta el tope mecánico de apertura   |
| 6  | -                | Cierre de la hoja M2         | M2 cierra a velocidad normal, al alcanzar el 70% de la carrera desacelera y sigue cerrando hasta el tope mecánico                           |
| 7  | -                | Cierre de la hoja M1         | M1 cierra a velocidad normal, al alcanzar el 70% de la carrera desacelera y sigue cerrando hasta el tope mecánico                           |
| 8  | -                | Ciclo completo               | La cancela realiza un ciclo completo de apertura y cierre con los espacios de desaceleración y los desfases predeterminados.                |
| 9  | -                | Fin del procedimiento        | El LED PRG se apaga Procedimiento finalizado.   |

**Nota:** con este tipo de programación los topes mecánicos de apertura y cierre son necesarios tanto durante la programación como en las maniobras normales. Las fases con fondo gris corresponden a una instalación de doble hoja y no se ejecutan en caso de instalación con una sola hoja.

**Calibración avanzada, motorreductores con encoder (DIP 10 = OFF)**

(desaceleraciones y desfases programados por el instalador, la central aprende automáticamente en esta fase si están conectados 2 motores o solo uno)

| N. | Presión pulsador | Fase   | Descripción  |
|----|------------------|--|--|
| 1  | PROG             | Activación del procedimiento                             | Pulse y mantenga pulsado el pulsador de programación PROG: el LED PRG comienza a parpadear lentamente, siga manteniéndolo pulsado hasta que el LED PRG parpadee rápidamente y luego suelte PROG. |
| 2  | 51               | Cierre de la hoja M2                                     | Pulse el pulsador 51:<br>M2 cierra a velocidad desacelerada hasta el tope mecánico de cierre   |
| 3  | -                | Cierre de la hoja M1                                     | M1 cierra a velocidad desacelerada hasta el tope mecánico de cierre  |
| 4  | -                | Apertura de la hoja M1                                   | M1 abre a velocidad normal   |
| 5  | 51               | Configuración del punto de desaceleración en apertura M1 | Pulse 51 para determinar el punto de inicio de la desaceleración en apertura de la hoja M1   |
| 6  | 51               | Configuración del punto de parada en apertura M1         | Pulse 51 para determinar el punto de apertura completa de la hoja M1 o espere que la hoja alcance el tope mecánico de apertura   |
| 7  | -                | Apertura de la hoja M2                                   | M2 abre a velocidad normal   |
| 8  | 51               | Configuración del punto de desaceleración en apertura M2 | Pulse 51 para determinar el punto de inicio de la desaceleración en apertura de la hoja M2   |
| 9  | 51               | Configuración del punto de parada en apertura M2         | Pulse 51 para determinar el punto de apertura completa de la hoja M2 o espere que la hoja alcance el tope mecánico de apertura   |
| 10 | -                | Cierre de la hoja M2                                     | M2 cierra a velocidad normal   |
| 11 | 51               | Configuración del punto de desaceleración en cierre M2   | Pulse 51 para determinar el punto de inicio de la desaceleración en cierre de la hoja M2   |
| 12 | -                | Finalización del cierre M2                               | La hoja M2 sigue cerrando hasta alcanzar el tope mecánico  |

**SW12.T**

|    |    |  |  |
|----|----|--|--|
| 13 | -  | Cierre de la hoja M1                                   | M1 cierra a velocidad normal   |
| 14 | 51 | Configuración del punto de desaceleración en cierre M1 | Pulse 51 para determinar el punto de inicio de la desaceleración en cierre de la hoja M1 |
| 15 | -  | Finalización del cierre M1                             | La hoja M1 sigue cerrando hasta alcanzar el tope mecánico                                |
| 16 | -  | Apertura de la hoja M1                                 | La hoja M1 vuelve a arrancar para abrir a velocidad normal                               |
| 17 | 51 | Configuración del desfase en apertura                  | Pulse 51 para determinar el tiempo de desfase en apertura                                |
| 18 | -  | Finalización de la apertura                            | M2 arranca a velocidad normal y ambas hojas alcanzan la apertura completa                |
| 19 | -  | Cierre de la hoja M2                                   | La hoja M2 vuelve a arrancar para cerrar a velocidad normal                              |
| 20 | 51 | Configuración del desfase en cierre                    | Pulse 51 para determinar el tiempo de desfase en cierre                                  |
| 21 | -  | Finalización del cierre                                | M1 arranca a velocidad normal y ambas hojas alcanzan el cierre completo                  |
| 22 | -  | Fin del procedimiento                                  | El LED PRG se apaga Procedimiento finalizado.  |

**Nota:** con este tipo de programación los topes mecánicos de cierre son necesarios tanto durante la programación como en las maniobras normales. Las fases con fondo gris corresponden a una instalación de doble hoja y no se ejecutan en caso de instalación con una sola hoja.

**Calibración rápida, motorreductores sin encoder (DIP 10 = ON)**

(desaceleraciones al 30% de la carrera, desfase en apertura 3 s, desfase en cierre 6 s, la central aprende automáticamente en esta fase si están conectados 2 motores o solo uno)

| N. | Presión pulsador | Fase                         | Descripción   |
|----|------------------|------------------------------|---|
| 1  | PROG             | Activación del procedimiento | Pulse el pulsador de programación PROG durante al menos 3 segundos hasta que el LED PRG empiece a parpadear lentamente y luego suelte PROG. |
| 2  | 51               | Cierre de la hoja M2         | Pulse el pulsador 51:<br>M2 cierra a velocidad normal hasta el tope mecánico de cierre  |
| 3  | -                | Cierre de la hoja M1         | M1 cierra a velocidad normal hasta el tope mecánico de cierre   |
| 4  | -                | Apertura de la hoja M1       | M1 abre a velocidad normal hasta el tope mecánico de apertura   |
| 5  | -                | Apertura de la hoja M2       | M2 abre a velocidad normal hasta el tope mecánico de apertura   |
| 6  | -                | Cierre de la hoja M2         | M2 cierra a velocidad normal hasta el tope mecánico de cierre   |
| 7  | -                | Cierre de la hoja M1         | M1 cierra a velocidad normal hasta el tope mecánico de cierre   |
| 8  | -                | Ciclo completo               | La cancela realiza un ciclo completo de apertura y cierre con los espacios de desaceleración y los desfases predeterminados.                |
| 9  | -                | Fin del procedimiento        | El LED PRG se apaga Procedimiento finalizado.   |

**Nota:** con este tipo de programación los topes mecánicos de apertura y cierre son necesarios tanto durante la programación como en las maniobras normales. Las fases con fondo gris corresponden a una instalación de doble hoja y no se ejecutan en caso de instalación con una sola hoja.

**Calibración avanzada, motorreductores sin encoder (DIP 10 = ON)**

(desaceleraciones y desfases programados por el instalador, la central aprende automáticamente en esta fase si están conectados 2 motores o solo uno)

| N. | Presión pulsador | Fase   | Descripción  |
|----|------------------|--|--|
| 1  | PROG             | Activación del procedimiento                             | Pulse y mantenga pulsado el pulsador de programación PROG: el LED PRG comienza a parpadear lentamente, siga manteniéndolo pulsado hasta que el LED PRG parpadee rápidamente y luego suelte PROG. |
| 2  | 51               | Cierre de la hoja M2                                     | Pulse el pulsador 51:<br>M2 cierra a velocidad normal hasta el tope mecánico de cierre   |
| 3  | -                | Cierre de la hoja M1                                     | M1 cierra a velocidad normal hasta el tope mecánico de cierre  |
| 4  | -                | Apertura de la hoja M1                                   | M1 abre a velocidad normal   |
| 5  | 51               | Configuración del punto de desaceleración en apertura M1 | Pulse 51 para determinar el punto de inicio de la desaceleración en apertura de la hoja M1   |
| 6  | -                | Finalización de la apertura M1                           | La hoja M1 continúa hasta el tope mecánico de apertura   |
| 7  | -                | Apertura de la hoja M2                                   | M2 abre a velocidad normal   |
| 8  | 51               | Configuración del punto de desaceleración en apertura M2 | Pulse 51 para determinar el punto de inicio de la desaceleración en apertura de la hoja M2   |
| 9  | -                | Finalización de la apertura M2                           | La hoja M2 continúa hasta el tope mecánico de apertura   |
| 10 | -                | Cierre de la hoja M2                                     | M2 cierra a velocidad normal   |
| 11 | 51               | Configuración del punto de desaceleración en cierre M2   | Pulse 51 para determinar el punto de inicio de la desaceleración en cierre de la hoja M2   |
| 12 | -                | Finalización del cierre M2                               | La hoja M2 sigue cerrando hasta alcanzar el tope mecánico  |
| 13 | -                | Cierre de la hoja M1                                     | M1 cierra a velocidad normal   |
| 14 | 51               | Configuración del punto de desaceleración en cierre M1   | Pulse 51 para determinar el punto de inicio de la desaceleración en cierre de la hoja M1   |
| 15 | -                | Finalización del cierre M1                               | La hoja M1 sigue cerrando hasta alcanzar el tope mecánico  |
| 16 | -                | Apertura de la hoja M1                                   | La hoja M1 vuelve a arrancar para abrir a velocidad normal   |
| 17 | 51               | Configuración del desfase en apertura                    | Pulse 51 para determinar el tiempo de desfase en apertura  |
| 18 | -                | Finalización de la apertura                              | M2 arranca a velocidad normal y ambas hojas alcanzan la apertura completa  |
| 19 | -                | Cierre de la hoja M2                                     | La hoja M2 vuelve a arrancar para cerrar a velocidad normal  |

**SW12.T**

|    |    |                                     |   |
|----|----|-------------------------------------|---|
| 20 | 51 | Configuración del desfase en cierre | Pulse 51 para determinar el tiempo de desfase en cierre                 |
| 21 | -  | Finalización del cierre             | M1 arranca a velocidad normal y ambas hojas alcanzan el cierre completo |
| 22 | -  | Fin del procedimiento               | El LED PRG se apaga Procedimiento finalizado.                           |

**Nota:** con este tipo de programación los topes mecánicos de apertura y cierre son necesarios tanto durante la programación como en las maniobras normales. Las fases con fondo gris corresponden a una instalación de doble hoja y no se ejecutan en caso de instalación con una sola hoja.

**Programación de los mandos a distancia**

**Nota:** los mandos a distancia se pueden programar únicamente con la automatización parada

**Programación del paso-paso**

| N. | Presión pulsador            | Señalización LED PRG | Descripción  |
|----|-----------------------------|----------------------|--|
| 1  | MRX                         | Apagado              | Pulse y mantenga pulsado el pulsador MRX hasta que el LED PRG empiece a parpadear lentamente con luz verde |
| 2  | Botón del mando a distancia | Parpadeo lento       | Pulse el botón del mando a distancia que desea memorizar   |
| 3  | -                           | Fijo 1 s             | Botón del mando a distancia memorizado (nuevo mando a distancia)   |
|    |                             | 3 parpadeos          | Memoria llena  |

**Programación del segundo canal de radio**

| N. | Presión pulsador            | Señalización LED PRG | Descripción   |
|----|-----------------------------|----------------------|---|
| 1  | MRX                         | Apagado              | Pulse y mantenga pulsado el pulsador MRX hasta que el LED PRG empiece a parpadear rápidamente con luz verde |
| 2  | Botón del mando a distancia | Parpadeo rápido      | Pulse el botón del mando a distancia que desea memorizar  |
| 3  | -                           | Fijo 1 s             | Botón del mando a distancia memorizado (nuevo mando a distancia)  |
|    |                             | 3 parpadeos          | Memoria llena   |

**Borrado de un mando a distancia**

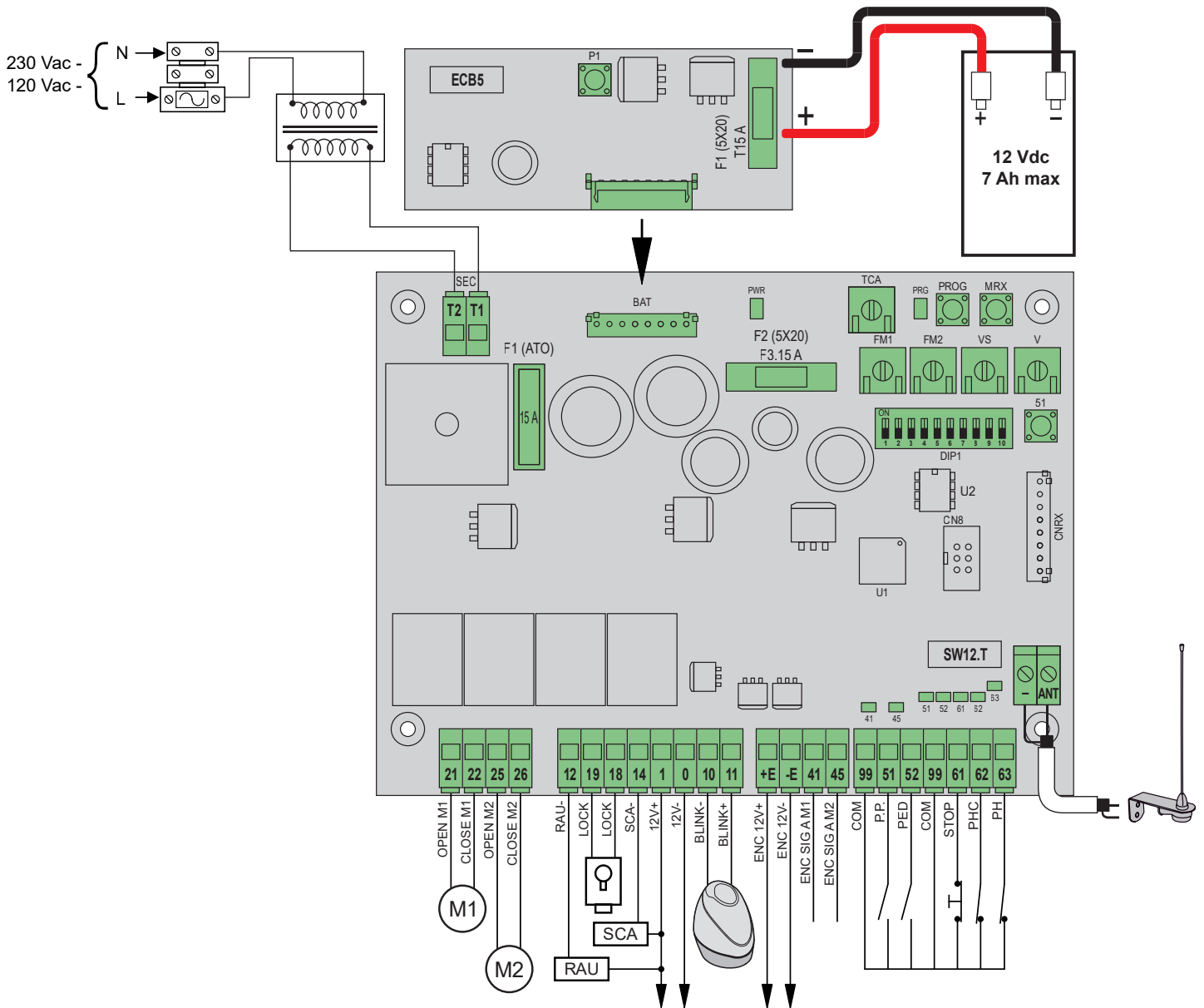
| N. | Presión pulsador            | Señalización LED PRG | Descripción   |
|----|-----------------------------|----------------------|---|
| 1  | MRX                         | Apagado              | Pulse y mantenga pulsado el pulsador MRX hasta que el LED PRG empiece a parpadear muy rápidamente con luz verde |
| 2  | Botón del mando a distancia | Parpadeo muy rápido  | Pulse el botón del mando a distancia que desea borrar   |
| 3  | -                           | Fijo 1 s             | Borrado efectuado   |

**Borrado completo del receptor**

| N. | Presión pulsador | Señalización LED PRG | Descripción   |
|----|------------------|----------------------|---|
| 1  | -                | Apagado              | Desconecte la alimentación de la central, así como las baterías si las hay.                               |
| 2  | MRX              | Encendido fijo       | Vuelva a conectar la alimentación de la central sin soltar el pulsador MRX hasta que se apague el LED PRG |
| 3  | -                | Apagado              | Borrado completo del receptor realizado con éxito   |

**Nota:** después de borrar todos los mandos a distancia, el primer mando a distancia memorizado configura la central para aceptar solo los mandos a distancia con codificación rolling code o solo mandos a distancia con codificación fija.

SW12.T



Funktionen der Klemmblocks

| Klemme | Beschreibung                                      | Nenndaten |
|--------|---|-----------|
| T1     | Anschluss Sekundärwicklung Transformator          | 12 Vac    |
| T2     | Anschluss Sekundärwicklung Transformator          |           |
| 21     | Öffnung Motor 1                                   | 12 Vdc    |
| 22     | Schließen Motor 1                                 | 80 W      |
| 25     | Öffnung Motor 2                                   | 12 Vdc    |
| 26     | Schließen Motor 2                                 | 80 W      |
| 12     | Minusleiter Funk-Hilfsausgang/Zufahrtsbeleuchtung | 12 Vdc    |
| 1      | Plusleiter Zubehör                                | 120 mA    |
| 19     | Ausgang für Elektroschloss                        | 12 Vac    |
| 18     | Ausgang für Elektroschloss                        | 15 VA     |
| 14     | Minusleiter Ausgang für Anzeigelampe Tor offen    | 12 Vdc    |
| 1      | Plusleiter Zubehör                                | 120 mA    |
| 1      | Plusleiter Zubehör                                | 12 Vdc    |
| 0      | Minusleiter Zubehör                               | 300 mA    |
| 10     | Minusleiter Blinkleuchte                          | 12 Vdc    |
| 11     | Plusleiter Blinkleuchte                           | 10 W max  |

| Klemme | Beschreibung                          | Nenndaten |
|--------|---------------------------------------|-----------|
| +E     | Plusleiter Encoderversorgung          | 12 Vdc    |
| -E     | Minusleiter Encoderversorgung         |           |
| 41     | Encodersignal Motor 1                 |           |
| 45     | Encodersignal Motor 2                 |           |
| 99     | Bezugspotenzial Eingänge              |           |
| 51     | Schrittmotor (Schließer)              |           |
| 52     | Fußgängeröffnung (Schließer)          |           |
| 99     | Bezugspotenzial Eingänge              |           |
| 61     | Halt (Öffner)                         |           |
| 62     | Lichtschraken beim Schließen (Öffner) |           |
| 63     | Lichtschraken (Öffner)                |           |
| -      | Antennenerdung                        |           |
| ANT    | Antennensignal                        |           |



## SW12.T

## Steuerbare Torantriebe

| Art.                     | Beschreibung              |
|--------------------------|---------------------------|
| EIM1 - EA20 - EA20/SE    | Linearantrieb 12 V 2 m    |
| EA25 - EA25/SE           | Linearantrieb 12 V 2,5 m  |
| EA50 - EA50/SE           | Linearantrieb 12 V 3,5 m  |
| EI20 - EI20/SE - EI20/21 | Unterflurantrieb 12 V 2 m |
| ZI26                     | Unterflurantrieb 12 V 2 m |
| ZI27                     | Unterflurantrieb 12 V 3 m |

## Trimmer-Funktion

| Trimmer | Beschreibung  |
|---------|---|
| TCA     | Zeit für automatisches Schließen (kann zwischen 2 und 120 Sekunden eingestellt werden, den Trimmer nach rechts drehen, um die Zeit zu erhöhen)      |
| FM1     | Antriebskraft Motor M1 (Einstellung des Drehmoments für Motor M1, den Trimmer nach rechts drehen, um die Antriebskraft zu erhöhen)                  |
| FM2     | Antriebskraft Motor M2 (Einstellung des Drehmoments für Motor M2, den Trimmer nach rechts drehen, um die Antriebskraft zu erhöhen)                  |
| VS      | Abbremsgeschwindigkeit (Einstellung der Abbremsgeschwindigkeit beider Motoren, den Trimmer nach rechts drehen, um die Geschwindigkeit zu erhöhen)   |
| V       | Standardgeschwindigkeit (Einstellung der Standardgeschwindigkeit beider Motoren, den Trimmer nach rechts drehen, um die Geschwindigkeit zu erhöhen) |

## Tastenfunktionen

| Taste | Beschreibung   |
|-------|--|
| PROG  | Taste für die Laufwegprogrammierung                          |
| MRX   | Taste zum Programmieren oder Löschen der Funkfernsteuerungen |
| 51    | Steuertaste für Schrittmotor                                 |

## Funktionen der Dip-Schalter

| DIP-Schalter | Funktion                | Status | Beschreibung   |
|--------------|-------------------------|--------|--|
| DIP 1        | Automatisches Schließen | OFF    | Automatisches Schließen nicht aktiviert  |
|              |                         | ON     | Automatisches Schließen aktiviert  |
| DIP 2        | Mehrfamilienhaus        | OFF    | Hausanlage aktiviert (während der Toröffnung ist es nicht möglich, die Bewegung mit einem Funkbefehl oder über die Eingänge 51 (Schrittmotor) und 52 (Fußgängeröffnung) anzuhalten. Bei aktivierter Schließautomatik (DIP 1 = ON) und geöffnetem Tor erneuert ein weiterer Schrittbefehl (Klemme 51 oder Funkbefehl) die Pausenzeit; wenn der Eingang 51 besetzt bleibt, setzt das Steuergerät die Zählung der Pausenzeit bis zur Freigabe des Eingangs aus (für den Anschluss eventueller Windungen oder Timer) |
|              |                         | ON     | Hausanlage nicht aktiv   |
| DIP 3        | Vorblinken              | OFF    | Vorblinken nicht aktiviert   |
|              |                         | ON     | Vorblinken aktiviert, vor der Torbewegung leuchtet die Blinkleuchte 3 Sekunden lang auf  |
| DIP 4        | Eingangstyp 63          | OFF    | Eingang 63 als interne Lichtschranke   |
|              |                         | ON     | Eingang 63 als Kontaktleiste (für Typ der Kontaktleiste siehe DIP 7)   |
| DIP 5        | Lichtschrankentest      | OFF    | Funktion Lichtschrankentest nicht aktiv  |
|              |                         | ON     | Funktion Lichtschrankentest aktiv: Die Phasenklemme Zubehör Minus (0) geht für ein paar Sekundenbruchteile vor Beginn des Vorgangs aus, eventuelle Zuhörer, die eine ständige Stromversorgung erfordern (z. B. Empfänger der Fotozellen), müssen den Minusimpuls der Versorgungsspannung von einem gemeinsamen Kontakt der Eingänge erhalten (Klemme 99).  |
| DIP 6        | Ausgang 12              | OFF    | Ausgang 12 als Zufahrtsbeleuchtung (LCO): Bei jeder Torbewegung bleibt der Ausgang 100 Sekunden lang aktiv. Die Tasten der auf dem zweiten Funkkanal gespeicherten Funkfernsteuerungen steuern eine Fußgängeröffnung an  |
|              |                         | ON     | Ausgang 12 als Funk-Hilfsausgang: Die Tasten der auf dem zweiten Funkkanal gespeicherten Funkfernsteuerungen aktivieren den Ausgang 1 Sekunde lang   |
| DIP 7        | Art der Kontaktleiste   | OFF    | Kontaktleiste mit Ruhekontakt  |
|              |                         | ON     | Resistive Kontaktleiste, Arbeitskontakt mit Ausgleichswiderstand 8,2 K ohm in Parallelschaltung  |
| DIP 8        | Schnelles Schließen     | OFF    | Schnelles Schließen nicht aktiviert  |
|              |                         | ON     | Funktion Schnelles Schließen aktiviert: Die Auslösung der Lichtschranke beim Schließen (Klemme 62) setzt die Zeit für automatisches Schließen auf 5 Sekunden nach Freigabe   |
| DIP 9        | Druckstoß               | OFF    | Funktion Gegenstoß für Elektroschloss nicht aktiviert  |
|              |                         | ON     | Funktion Gegenstoß für Elektroschloss aktiviert (erleichtert die Entriegelung und anschließende Verriegelung des Elektroschlusses)   |
| DIP 10       | Motor mit/ohne Encoder  | OFF    | Die angeschlossenen Motoren sind mit Encoder ausgestattet  |
|              |                         | ON     | Die angeschlossenen Motoren sind nicht mit Encoder ausgestattet  |

## LED-Funktionen

| LED                        | Status         | Beschreibung   |
|----------------------------|----------------|--|
| PWR                        | OFF            | Keine Netzversorgung   |
|                            | ON             | Netzversorgung   |
| PRG<br>(oder Blinkleuchte) | 2 Blinkimpulse | Lichtschrankentest fehlgeschlagen (falsche Verkabelung oder Lichtschranken belegt)     |
|                            | 3 Blinkimpulse | Problem auf dem Schaltkreis für die Aktivierung von Motor M1                           |
|                            | 4 Blinkimpulse | Problem auf dem Schaltkreis für die Aktivierung von Motor M2                           |
|                            | 5 Blinkimpulse | Problem am Encoder M1 (Encoder M1 funktioniert nicht oder falsche Encoder-Verkabelung) |
|                            | 6 Blinkimpulse | Problem am Encoder M2 (Encoder M2 funktioniert nicht oder falsche Encoder-Verkabelung) |
|                            | 7 Blinkimpulse | Schwerer Fehler auf EEPROM (EEPROM-Speicher nicht vorhanden oder defekt)               |
|                            | 8 Blinkimpulse | Timeout Motoren (Getriebemotor entriegelt oder beschädigt)                             |

**SW12.T**

|                                    |                 |  |
|------------------------------------|-----------------|--|
| <b>PRG<br/>(oder Blinkleuchte)</b> | 9 Blinkimpulse  | Sicherung F2 durchgebrannt   |
|                                    | 10 Blinkimpulse | Fehler Überstrom Motor M1  |
|                                    | 11 Blinkimpulse | Fehler Überstrom Motor M2  |
| <b>41</b>                          | OFF             | Wenn der Motor M1 in Betrieb ist: Kein Encoder-Signal (Encoder funktioniert nicht) oder Motor M1 ohne Encoder                        |
|                                    | ON              | Wenn der Motor M1 in Betrieb ist: Encoder-Signal vorhanden (angezeigt mit sehr schneller Blinkfolge, abhängig von der Motordrehzahl) |
| <b>45</b>                          | OFF             | Wenn der Motor M2 in Betrieb ist: Kein Encoder-Signal (Encoder funktioniert nicht) oder Motor M2 ohne Encoder                        |
|                                    | ON              | Wenn der Motor M2 in Betrieb ist: Encoder-Signal vorhanden (angezeigt mit sehr schneller Blinkfolge, abhängig von der Motordrehzahl) |
| <b>51</b>                          | OFF             | Eingang Schrittmotor (Klemme 51) nicht beschaltet  |
|                                    | ON              | Eingang Schrittmotor (Klemme 51) beschaltet  |
| <b>52</b>                          | OFF             | Fußgängereingang (Klemme 52) nicht beschaltet  |
|                                    | ON              | Fußgängereingang (Klemme 52) beschaltet  |
| <b>61</b>                          | OFF             | Stoppkontakt (Klemme 61) offen (beschaltet)  |
|                                    | ON              | Stoppkontakt (Klemme 61) geschlossen (nicht beschaltet)  |
| <b>62</b>                          | OFF             | Lichtschanke beim Schließen beschaltet (Klemme 62 offen)   |
|                                    | ON              | Lichtschanke beim Öffnen nicht beschaltet (Klemme 62 geschlossen)  |
| <b>63</b>                          | OFF             | Lichtschanke oder Kontaktleiste beschaltet (Klemme 63 offen)   |
|                                    | ON              | Lichtschanke oder Kontaktleiste nicht beschaltet (Klemme 63 geschlossen)   |

**Laufwegeinstellung**

**HINWEIS:** Zur Laufwegeinstellung muss das Tor stillstehen.

**WARNUNG!** WÄHREND DER LAUFWEGEINSTELLUNG SIND DIE SICHERHEITSEINRICHTUNGEN DEAKTIVIERT.

**Schnelle Einstellung, Getriebemotoren mit Encoder (DIP 10 = OFF)**

(Abbremsung auf 30 % des Laufwegs, Verzögerung beim Öffnen 3 s, Verzögerung beim Schließen 6 s, das Steuergerät lernt in dieser Phase automatisch, ob 2 Motoren angeschlossen sind oder nur einer)

| Nr. | Tastendruck | Phase                    | Beschreibung   |
|-----|-------------|--------------------------|--|
| 1   | PROG        | Aktivierung der Prozedur | Die Programmieraste PROG mindestens 3 Sekunden lang drücken, bis die LED PRG beginnt, langsam zu blinken, dann PROG loslassen                      |
| 2   | 51          | Schließen Flügel M2      | Die Taste 51 drücken:<br>M2 schließt mit abgebremster Geschwindigkeit bis zur mechanischen Arretierung für die Schließendlage                      |
| 3   | -           | Schließen Flügel M1      | M1 schließt mit abgebremster Geschwindigkeit bis zur mechanischen Arretierung für die Schließendlage   |
| 4   | -           | Öffnen Flügel M1         | M1 öffnet mit abgebremster Geschwindigkeit bis zur mechanischen Arretierung für die Öffnungsendlage  |
| 5   | -           | Öffnen Flügel M2         | M2 öffnet mit abgebremster Geschwindigkeit bis zur mechanischen Arretierung für die Öffnungsendlage  |
| 6   | -           | Schließen Flügel M2      | M2 schließt mit normaler Geschwindigkeit, bremst bei 70 % des Laufwegs ab und läuft bis zur mechanischen Arretierung für die Schließendlage weiter |
| 7   | -           | Schließen Flügel M1      | M1 schließt mit normaler Geschwindigkeit, bremst bei 70 % des Laufwegs ab und läuft bis zur mechanischen Arretierung für die Schließendlage weiter |
| 8   | -           | Kompletter Zyklus        | Das Tor führt einen kompletten Öffnungs- und Schließzyklus mit den Werkseinstellungen für Bremsweg und Verzögerung aus                             |
| 9   | -           | Ende des Vorgangs        | Die LED PRG erlischt. Vorgang abgeschlossen  |

**Hinweis:** Mit dieser Programmierung sind die mechanischen Anschläge sowohl beim Öffnen als auch beim Schließen und sowohl während der Programmierung als auch beim normalen Betrieb erforderlich. Die Phasen auf grauem Hintergrund beziehen sich auf eine Anlage mit Doppelflügel und entfallen bei einzelnen Torflügeln.

**Erweiterte Einstellung, Getriebemotoren mit Encoder (DIP 10 = OFF)**

(Vom Installateur programmierte Abbremsung und Verzögerung, das Steuergerät lernt in dieser Phase automatisch, ob 2 Motoren angeschlossen sind oder nur einer)

| Nr. | Tastendruck | Phase                                    | Beschreibung  |
|-----|-------------|--|---|
| 1   | PROG        | Aktivierung der Prozedur                 | Die Programmieraste PROG drücken und gedrückt halten, die LED PRG beginnt, langsam zu blinken, weiterhin gedrückt halten, bis die LED PRG schnell blinkt, dann PROG loslassen.    |
| 2   | 51          | Schließen Flügel M2                      | Die Taste 51 drücken:<br>M2 schließt mit abgebremster Geschwindigkeit bis zur mechanischen Arretierung für die Schließendlage   |
| 3   | -           | Schließen Flügel M1                      | M1 schließt mit abgebremster Geschwindigkeit bis zur mechanischen Arretierung für die Schließendlage  |
| 4   | -           | Öffnen Flügel M1                         | M1 öffnet mit normaler Geschwindigkeit  |
| 5   | 51          | Einstellung Bremspunkt beim Öffnen M1    | 51 drücken, um den Punkt zu bestimmen, an dem die Abbremsung beim Öffnen des Torflügels M1 beginnen soll  |
| 6   | 51          | Einstellung der Öffnungsendlage M1       | 51 drücken, um den Punkt der Öffnungsendlage des Torflügels M1 zu bestimmen oder warten, bis der Torflügel an der mechanischen Arretierung für die Öffnungsendlage angekommen ist |
| 7   | -           | Öffnen Flügel M2                         | M2 öffnet mit normaler Geschwindigkeit  |
| 8   | 51          | Einstellung Bremspunkt beim Öffnen M2    | 51 drücken, um den Punkt zu bestimmen, an dem die Abbremsung beim Öffnen des Torflügels M2 beginnen soll  |
| 9   | 51          | Einstellung der Öffnungsendlage M2       | 51 drücken, um den Punkt der Öffnungsendlage des Torflügels M2 zu bestimmen oder warten, bis der Torflügel an der mechanischen Arretierung für die Öffnungsendlage angekommen ist |
| 10  | -           | Schließen Flügel M2                      | M2 schließt mit normaler Geschwindigkeit  |
| 11  | 51          | Einstellung Bremspunkt beim Schließen M2 | 51 drücken, um den Punkt zu bestimmen, an dem die Abbremsung beim Schließen des Torflügels M2 beginnen soll   |
| 12  | -           | Abschluss Schließvorgang M2              | Der Torflügel M2 bewegt sich so lange weiter, bis er die mechanische Arretierung für die Schließendlage erreicht hat  |

**SW12.T**

|    |    |  |  |
|----|----|--|--|
| 13 | -  | Schließen Flügel M1                        | M1 schließt mit normaler Geschwindigkeit   |
| 14 | 51 | Einstellung Bremspunkt beim Schließen M1   | 51 drücken, um den Punkt zu bestimmen, an dem die Abbremsung beim Schließen des Torflügels M1 beginnen soll          |
| 15 | -  | Abschluss Schließvorgang M1                | Der Torflügel M1 bewegt sich so lange weiter, bis er die mechanische Arretierung für die Schließendlage erreicht hat |
| 16 | -  | Öffnen Flügel M1                           | Der Torflügel M1 nimmt die Öffnung mit normaler Geschwindigkeit wieder auf   |
| 17 | 51 | Einstellen der Verzögerung beim Öffnen     | 51 drücken, um die Verzögerungszeit beim Öffnen zu bestimmen   |
| 18 | -  | Abschluss der Öffnung                      | M2 startet mit normaler Geschwindigkeit und beide Torflügel erreichen die Öffnungsendlage                            |
| 19 | -  | Schließen Flügel M2                        | Der Torflügel M2 nimmt die Schließung mit normaler Geschwindigkeit wieder auf  |
| 20 | 51 | Einstellung der Verzögerung beim Schließen | 51 drücken, um die Verzögerungszeit beim Schließen zu bestimmen  |
| 21 | -  | Abschluss Schließvorgang                   | M1 startet mit normaler Geschwindigkeit und beide Torflügel erreichen die Öffnungsendlage                            |
| 22 | -  | Ende des Vorgangs                          | Die LED PRG erlischt. Vorgang abgeschlossen  |

**Hinweis:** Mit dieser Programmierung sind die mechanischen Schließanschläge sowohl während der Programmierung als auch beim normalen Betrieb erforderlich. Die Phasen auf grauem Hintergrund beziehen sich auf eine Anlage mit Doppelflügel und entfallen bei einzelnen Torflügeln.

**Schnelle Einstellung, Getriebemotoren ohne Encoder (DIP 10 = ON)**

(Abbremsung auf 30 % des Laufwegs, Verzögerung beim Öffnen 3 s, Verzögerung beim Schließen 6 s, das Steuergerät lernt in dieser Phase automatisch, ob 2 Motoren angeschlossen sind oder nur einer)

| Nr. | Tastendruck | Phase                    | Beschreibung   |
|-----|-------------|--------------------------|--|
| 1   | PROG        | Aktivierung der Prozedur | Die Programmieraste PROG mindestens 3 Sekunden lang drücken, bis die LED PRG beginnt, langsam zu blinken, dann PROG loslassen. |
| 2   | 51          | Schließen Flügel M2      | Die Taste 51 drücken:<br>M2 schließt mit normaler Geschwindigkeit bis zur mechanischen Arretierung für die Schließendlage      |
| 3   | -           | Schließen Flügel M1      | M1 schließt mit normaler Geschwindigkeit bis zur mechanischen Arretierung für die Schließendlage                               |
| 4   | -           | Öffnen Flügel M1         | M1 öffnet mit normaler Geschwindigkeit bis zur mechanischen Arretierung für die Öffnungsendlage                                |
| 5   | -           | Öffnen Flügel M2         | M2 öffnet mit normaler Geschwindigkeit bis zur mechanischen Arretierung für die Öffnungsendlage                                |
| 6   | -           | Schließen Flügel M2      | M2 schließt mit normaler Geschwindigkeit bis zur mechanischen Arretierung für die Schließendlage                               |
| 7   | -           | Schließen Flügel M1      | M1 schließt mit normaler Geschwindigkeit bis zur mechanischen Arretierung für die Schließendlage                               |
| 8   | -           | Kompletter Zyklus        | Das Tor führt einen kompletten Öffnungs- und Schließzyklus mit den Werkseinstellungen für Bremsweg und Verzögerung aus.        |
| 9   | -           | Ende des Vorgangs        | Die LED PRG erlischt. Vorgang abgeschlossen  |

**Hinweis:** Mit dieser Programmierung sind die mechanischen Anschläge sowohl beim Öffnen als auch beim Schließen und sowohl während der Programmierung als auch beim normalen Betrieb erforderlich. Die Phasen auf grauem Hintergrund beziehen sich auf eine Anlage mit Doppelflügel und entfallen bei einzelnen Torflügeln.

**Erweiterte Einstellung, Getriebemotoren ohne Encoder (DIP 10 = ON)**

(Vom Installateur programmierte Abbremsung und Verzögerung, das Steuergerät lernt in dieser Phase automatisch, ob 2 Motoren angeschlossen sind oder nur einer)

| Nr. | Tastendruck | Phase                                    | Beschreibung  |
|-----|-------------|--|---|
| 1   | PROG        | Aktivierung der Prozedur                 | Die Programmieraste PROG drücken und gedrückt halten, die LED PRG beginnt, langsam zu blinken, weiterhin gedrückt halten, bis die LED PRG schnell blinkt, dann PROG loslassen |
| 2   | 51          | Schließen Flügel M2                      | Die Taste 51 drücken:<br>M2 schließt mit normaler Geschwindigkeit bis zur mechanischen Arretierung für die Schließendlage   |
| 3   | -           | Schließen Flügel M1                      | M1 schließt mit normaler Geschwindigkeit bis zur mechanischen Arretierung für die Schließendlage  |
| 4   | -           | Öffnen Flügel M1                         | M1 öffnet mit normaler Geschwindigkeit  |
| 5   | 51          | Einstellung Bremspunkt beim Öffnen M1    | 51 drücken, um den Punkt zu bestimmen, an dem die Abbremsung beim Öffnen des Torflügels M1 beginnen soll  |
| 6   | -           | Abschluss der Öffnung M1                 | Der Torflügel M1 läuft weiter bis zur mechanischen Arretierung für die Öffnungsendlage  |
| 7   | -           | Öffnen Flügel M2                         | M2 öffnet mit normaler Geschwindigkeit  |
| 8   | 51          | Einstellung Bremspunkt beim Öffnen M2    | 51 drücken, um den Punkt zu bestimmen, an dem die Abbremsung beim Öffnen des Torflügels M2 beginnen soll  |
| 9   | -           | Abschluss der Öffnung M2                 | Der Torflügel M2 läuft weiter bis zur mechanischen Arretierung für die Öffnungsendlage  |
| 10  | -           | Schließen Flügel M2                      | M2 schließt mit normaler Geschwindigkeit  |
| 11  | 51          | Einstellung Bremspunkt beim Schließen M2 | 51 drücken, um den Punkt zu bestimmen, an dem die Abbremsung beim Schließen des Torflügels M2 beginnen soll   |
| 12  | -           | Abschluss Schließvorgang M2              | Der Torflügel M2 bewegt sich so lange weiter, bis er die mechanische Arretierung für die Schließendlage erreicht hat  |
| 13  | -           | Schließen Flügel M1                      | M1 schließt mit normaler Geschwindigkeit  |
| 14  | 51          | Einstellung Bremspunkt beim Schließen M1 | 51 drücken, um den Punkt zu bestimmen, an dem die Abbremsung beim Schließen des Torflügels M1 beginnen soll   |
| 15  | -           | Abschluss Schließvorgang M1              | Der Torflügel M1 bewegt sich so lange weiter, bis er die mechanische Arretierung für die Schließendlage erreicht hat  |
| 16  | -           | Öffnen Flügel M1                         | Der Torflügel M1 nimmt die Öffnung mit normaler Geschwindigkeit wieder auf  |
| 17  | 51          | Einstellen der Verzögerung beim Öffnen   | 51 drücken, um die Verzögerungszeit beim Öffnen zu bestimmen  |
| 18  | -           | Abschluss der Öffnung                    | M2 startet mit normaler Geschwindigkeit und beide Torflügel erreichen die Öffnungsendlage   |
| 19  | -           | Schließen Flügel M2                      | Der Torflügel M2 nimmt die Schließung mit normaler Geschwindigkeit wieder auf   |

**SW12.T**

|    |    |  |   |
|----|----|--|---|
| 20 | 51 | Einstellung der Verzögerung beim Schließen | 51 drücken, um die Verzögerungszeit beim Schließen zu bestimmen                           |
| 21 | -  | Abschluss Schließvorgang                   | M1 startet mit normaler Geschwindigkeit und beide Torflügel erreichen die Öffnungsendlage |
| 22 | -  | Ende des Vorgangs                          | Die LED PRG erlischt. Vorgang abgeschlossen   |

**Hinweis:** Mit dieser Programmierung sind die mechanischen Anschläge sowohl beim Öffnen als auch beim Schließen und sowohl während der Programmierung als auch beim normalen Betrieb erforderlich. Die Phasen auf grauem Hintergrund beziehen sich auf eine Anlage mit Doppelflügel und entfallen bei einzelnen Torflügeln.

**Programmierung der Funksteuerungen**

**Hinweis:** die Programmierung der Funksteuerung kann nur bei stehendem Antrieb ausgeführt werden.

**Programmierung des Schrittmotors**

| Nr. | Tastendruck             | Anzeige LED PRG                      | Beschreibung  |
|-----|-------------------------|--------------------------------------|---|
| 1   | MRX                     | Aus                                  | Die Taste MRX drücken und gedrückt halten, bis die LED PRG mit grünem Licht beginnt, langsam zu blinken |
| 2   | Taste Funkfernsteuerung | Langsames Blinken                    | Die Taste der zu speichernden Funkfernsteuerung drücken   |
| 3   | -                       | Mit Dauerlicht 1 s<br>3 Blinkimpulse | Taste der gespeicherten Funkfernsteuerung (neue Funkfernsteuerung)<br>Speicher voll                     |

**Programmierung des zweiten Funkkanals**

| Nr. | Tastendruck             | Anzeige LED PRG                      | Beschreibung  |
|-----|-------------------------|--------------------------------------|---|
| 1   | MRX                     | Aus                                  | Die Taste MRX drücken und gedrückt halten, bis die LED PRG mit grünem Licht beginnt, schnell zu blinken |
| 2   | Taste Funkfernsteuerung | Schnell blinkend                     | Die Taste der zu speichernden Funkfernsteuerung drücken   |
| 3   | -                       | Mit Dauerlicht 1 s<br>3 Blinkimpulse | Taste der gespeicherten Funkfernsteuerung (neue Funkfernsteuerung)<br>Speicher voll                     |

**Löschen einer Funksteuerung**

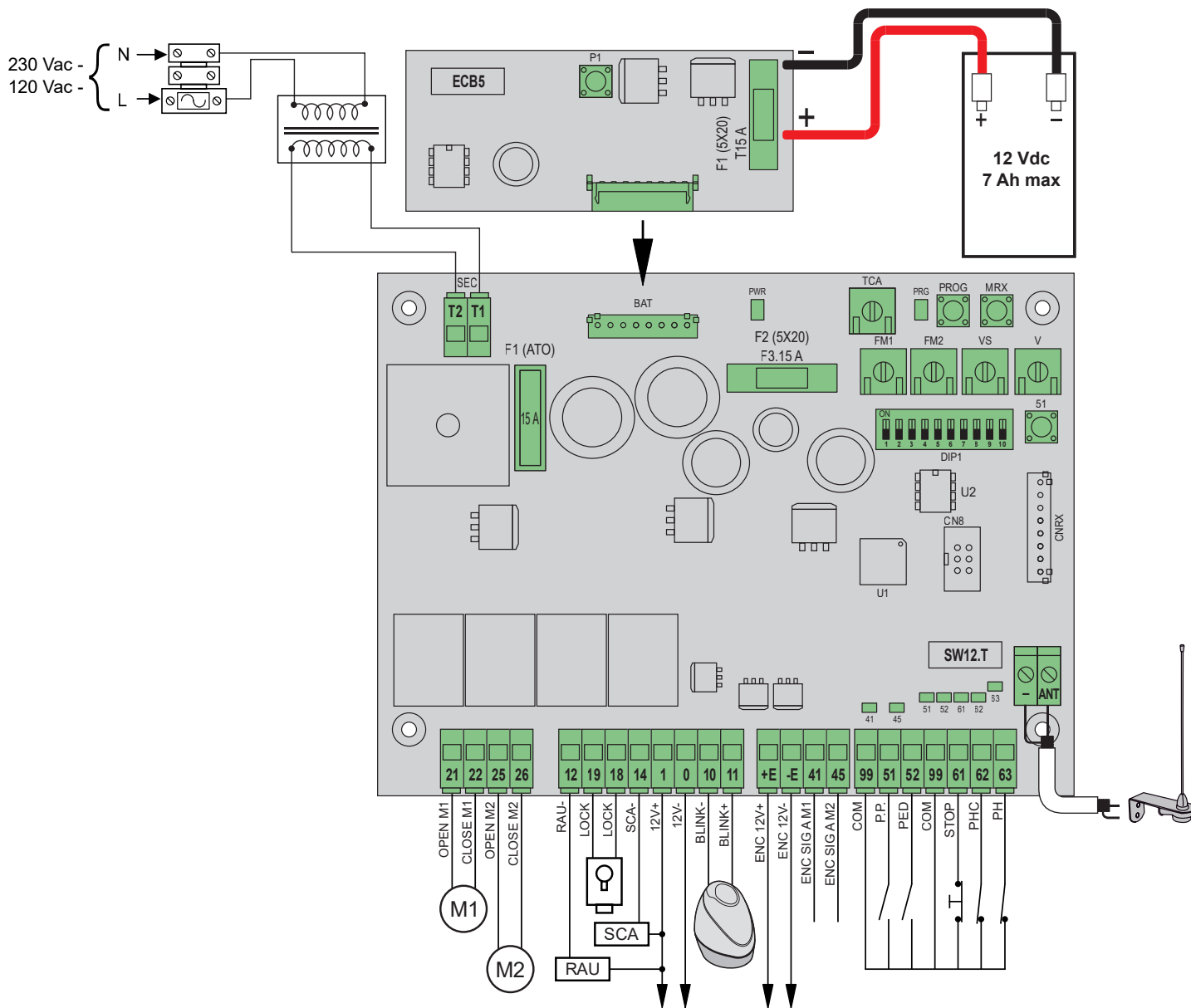
| Nr. | Tastendruck             | Anzeige LED PRG        | Beschreibung   |
|-----|-------------------------|------------------------|--|
| 1   | MRX                     | Aus                    | Die Taste MRX drücken und gedrückt halten, bis die LED PRG mit grünem Licht beginnt, sehr schnell zu blinken |
| 2   | Taste Funkfernsteuerung | Sehr schnelles Blinken | Die Taste der zu löschenden Funkfernsteuerung drücken  |
| 3   | -                       | Mit Dauerlicht 1 s     | Löschung erfolgt   |

**Vollständiges Löschen des Empfängers**

| Nr. | Tastendruck | Anzeige LED PRG      | Beschreibung  |
|-----|-------------|----------------------|---|
| 1   | -           | Aus                  | Die Stromversorgung zum Steuergerät unterbrechen und auch die ggf. vorhandenen Batterien trennen            |
| 2   | MRX         | Permanent erleuchtet | Die Stromversorgung zum Steuergerät wieder herstellen und die Taste MRX loslassen, bis die LED PRG erlischt |
| 3   | -           | Aus                  | Vollständiges Löschen des Empfängers abgeschlossen  |

**Hinweis:** Nach dem Löschen aller Funksteuerungen konfiguriert die erste gespeicherte Funksteuerung das Steuergerät so, dass nur Funksteuerungen mit Rollingcode oder mit festem Code erkannt werden.

SW12.T



Λειτουργίες κλέμας

| Επαφή κλέμας | Περιγραφή  | Ονομαστικά στοιχεία |
|--------------|--|---------------------|
| T1           | Δευτερεύουσα σύνδεση μετασχηματιστή                          | 12 Vac              |
| T2           | Δευτερεύουσα σύνδεση μετασχηματιστή                          |                     |
| 21           | Άνοιγμα κινητήρα 1   | 12 Vdc              |
| 22           | Κλείσιμο κινητήρα 1  | 80 W                |
| 25           | Άνοιγμα κινητήρα 2   | 12 Vdc              |
| 26           | Κλείσιμο κινητήρα 2  | 80 W                |
| 12           | Αρνητικό βοηθητικής εξόδου τηλεχειριστηρίου/βοηθητικού φωτός | 12 Vdc<br>120 mA    |
| 1            | Θετικό εξαρτημάτων   | 12 Vac              |
| 19           | Έξοδος ηλεκτρικής κλειδαριάς                                 |                     |
| 18           | Έξοδος ηλεκτρικής κλειδαριάς                                 | 15 VA               |
| 14           | Αρνητικό εξόδου λυχνίας ανοικτής καγκελόπορτας               | 12 Vdc              |
| 1            | Θετικό εξαρτημάτων   | 120 mA              |
| 1            | Θετικό εξαρτημάτων   | 12 Vdc              |
| 0            | Αρνητικό εξαρτημάτων   | 300 mA              |
| 10           | Αρνητικό φλας  | 12 Vdc              |
| 11           | Θετικό φλας  | 10 W max            |

| Επαφή κλέμας | Περιγραφή                         | Ονομαστικά στοιχεία |
|--------------|-----------------------------------|---------------------|
| +E           | Θετικό τροφοδοσίας κωδικοποιητή   | 12 Vdc              |
| -E           | Αρνητικό τροφοδοσίας κωδικοποιητή |                     |
| 41           | Σήμα κωδικοποιητή κινητήρα 1      |                     |
| 45           | Σήμα κωδικοποιητή κινητήρα 2      |                     |
| 99           | Κοινές εισοδοί                    |                     |
| 51           | Βηματική λειτουργία (N.O.)        |                     |
| 52           | Διέλευση πεζών (N.O.)             |                     |
| 99           | Κοινές εισοδοί                    |                     |
| 61           | Διακοπή (N.C.)                    |                     |
| 62           | Φωτοκύτταρο στο κλείσιμο (N.C.)   |                     |
| 63           | Φωτοκύτταρο (N.C.)                |                     |
| -            | Γείωση κεραίας                    |                     |
| ANT          | Σήμα κεραίας                      |                     |



**SW12.T****Ελεγχόμενοι εκκινήτες**

| Κωδ.                            | Περιγραφή                      |
|---------------------------------|--------------------------------|
| <b>EIM1 - EA20 - EA20/SE</b>    | Γραμμικός εκκινήτης 12 V 2 m   |
| <b>EA25 - EA25/SE</b>           | Γραμμικός εκκινήτης 12 V 2,5 m |
| <b>EA50 - EA50/SE</b>           | Γραμμικός εκκινήτης 12 V 3,5 m |
| <b>EI20 - EI20/SE - EI20/21</b> | Υπόγειος εκκινήτης 12 V 2 m    |
| <b>ZI26</b>                     | Υπόγειος εκκινήτης 12 V 2 m    |
| <b>ZI27</b>                     | Υπόγειος εκκινήτης 12 V 3 m    |

**Λειτουργίες του trimmer**

| Trimmer    | Περιγραφή   |
|------------|---|
| <b>TCA</b> | Χρόνος αυτόματου κλεισίματος (μπορεί να ρυθμιστεί από 2 έως 120 δευτερόλεπτα), περιστρέψτε το trimmer δεξιόστροφα για να αυξήσετε τον χρόνο)      |
| <b>FM1</b> | Δύναμη κινητήρα M1 (ρυθμίστε τη ροπή του κινητήρα M1, περιστρέψτε το trimmer δεξιόστροφα για να αυξήσετε τη δύναμη)                               |
| <b>FM2</b> | Δύναμη κινητήρα M2 (ρυθμίστε τη ροπή του κινητήρα M2, περιστρέψτε το trimmer δεξιόστροφα για να αυξήσετε τη δύναμη)                               |
| <b>VS</b>  | Ταχύτητα επιβράδυνσης (ρυθμίστε την ταχύτητα επιβράδυνσης και των δύο κινητήρων, περιστρέψτε το trimmer δεξιόστροφα για να αυξήσετε την ταχύτητα) |
| <b>V</b>   | Τυπική ταχύτητα (ρυθμίστε την ταχύτητα επιβράδυνσης και των δύο κινητήρων, περιστρέψτε το trimmer δεξιόστροφα για να αυξήσετε την ταχύτητα)       |

**Λειτουργίες των πλήκτρων**

| Πλήκτρο     | Περιγραφή  |
|-------------|--|
| <b>PROG</b> | Πλήκτρο προγραμματισμού της διαδρομής                    |
| <b>MRX</b>  | Πλήκτρο προγραμματισμού ή διαγραφής των τηλεχειριστηρίων |
| <b>51</b>   | Πλήκτρο εντολής βηματικής λειτουργίας                    |

**Λειτουργίες των Dip-switch**

| Dip           | Λειτουργία                      | Κατάσταση | Περιγραφή   |
|---------------|---------------------------------|-----------|---|
| <b>DIP 1</b>  | Αυτόματο κλείσιμο               | OFF       | Μη ενεργοποιημένο αυτόματο κλείσιμο   |
|               |                                 | ON        | Ενεργοποιημένο αυτόματο κλείσιμο  |
| <b>DIP 2</b>  | Λειτουργία πολυκατοικίας        | OFF       | Ενεργοποιημένη λειτουργία πολυκατοικίας (κατά το άνοιγμα της καγκελόπορτας, δεν είναι δυνατή η διακοπή της κίνησης μέσω εντολής του τηλεχειριστηρίου ή μέσω των εισόδων 51 (βηματική λειτουργία) και 52 (διέλευση πεζών). Με τη λειτουργία αυτόματου κλεισίματος ενεργοποιημένη (DIP 1 = ON) και την καγκελόπορτα ανοικτή, η εκ νέου εντολή βηματικής λειτουργίας (επαφή κλέμας 51 ή εντολή τηλεχειριστηρίου) ανανεώνει τον χρόνο παύσης και εάν η είσοδος 51 παραμείνει ενεργοποιημένη, η κεντρική μονάδα αναστέλλει τη μέτρηση του διαστήματος παύσης μέχρι να απενεργοποιηθεί η είσοδος (για τη σύνδεση πιθανών σπειρών ή του χρονοδιακόπτη) |
|               |                                 | ON        | Μη ενεργοποιημένη λειτουργία πολυκατοικίας  |
| <b>DIP 3</b>  | Προαναλαμπή                     | OFF       | Μη ενεργοποιημένη προαναλαμπή   |
|               |                                 | ON        | Ενεργοποιημένη προαναλαμπή, πριν από την κίνηση της καγκελόπορτας το φλας ανάβει για 3 δευτερόλεπτα   |
| <b>DIP 4</b>  | Τύπος εισόδου 63                | OFF       | Είσοδος 63 ως εσωτερικό φωτοκύτταρο   |
|               |                                 | ON        | Είσοδος 63 ως ευαίσθητο άκρο (για τον τύπο του ευαίσθητου άκρου, βλ. DIP 7)   |
| <b>DIP 5</b>  | Foto test                       | OFF       | Μη ενεργοποιημένη λειτουργία foto test  |
|               |                                 | ON        | Ενεργοποιημένη λειτουργία foto test: η αρνητική επαφή κλέμας τροφοδοσίας εξαρτημάτων (0) απενεργοποιείται για μερικά κλάσματα του δευτερολέπτου πριν από την έναρξη του ελιγμού. Τα εξαρτήματα που χρειάζονται μόνιμη τροφοδοσία (π.χ. δέκτες φωτοκυττάρων) πρέπει να λάβουν το αρνητικό της τροφοδοσίας από κοινή επαφή των εισόδων (επαφές κλέμας 99)   |
| <b>DIP 6</b>  | Έξοδος 12                       | OFF       | Έξοδος 12 ως βοηθητικό φως (LCO): σε κάθε κίνηση της καγκελόπορτας η έξοδος παραμένει ενεργοποιημένη για 100 δευτ.  |
|               |                                 | ON        | Τα πλήκτρα των αποθηκευμένων τηλεχειριστηρίων στο δεύτερο κανάλι τηλεχειριστηρίου δίνουν εντολή διέλευσης πεζών Έξοδος 12 ως βοηθητική έξοδος τηλεχειριστηρίου: τα πλήκτρα των αποθηκευμένων τηλεχειριστηρίων στο δεύτερο κανάλι τηλεχειριστηρίου ενεργοποιούν την έξοδο για 1 δευτ.  |
| <b>DIP 7</b>  | Τύπος ευαίσθητου άκρου          | OFF       | Ευαίσθητο άκρο με επαφή κανονικά κλειστή  |
|               |                                 | ON        | Ωμικό ευαίσθητο άκρο, επαφή κανονικά ανοικτή με αντίσταση εξισορρόπησης 8,2 K Ohm σε παράλληλη σύνδεση  |
| <b>DIP 8</b>  | Γρήγορο κλείσιμο                | OFF       | Μη ενεργοποιημένο γρήγορο κλείσιμο  |
|               |                                 | ON        | Ενεργοποιημένη λειτουργία γρήγορου κλεισίματος: η παρέμβαση του φωτοκυττάρου στο κλείσιμο (επαφή κλέμας 62) ρυθμίζει τον χρόνο αυτόματου κλεισίματος στα 5 δευτερόλεπτα κατά την απενεργοποίησή του   |
| <b>DIP 9</b>  | Λειτουργία παλμού               | OFF       | Μη ενεργοποιημένη λειτουργία παλμού για ηλεκτρική κλειδαριά   |
|               |                                 | ON        | Ενεργοποιημένη λειτουργία παλμού για ηλεκτρική κλειδαριά (διευκολύνει την απασφάλιση και την επαναφορά της ηλεκτρικής κλειδαριάς)   |
| <b>DIP 10</b> | Κινητήρας με/χωρίς κωδικοποιητή | OFF       | Οι συνδεδεμένοι κινητήρες διαθέτουν κωδικοποιητή  |
|               |                                 | ON        | Οι συνδεδεμένοι κινητήρες δεν διαθέτουν κωδικοποιητή  |

**Λειτουργίες λυχνιών LED**

| Λυχνία LED          | Κατάσταση   | Περιγραφή  |
|---------------------|---|--|
| <b>PWR</b>          | OFF   | Απουσία τροφοδοσίας δικτύου  |
|                     | ON  | Παρουσία τροφοδοσίας δικτύου   |
| <b>PRG (ή φλας)</b> | 2 αναλαμπές   | Ανεπιτυχής έλεγχος φωτοκυττάρων (εσφαλμένη καλωδίωση ή κατελημμένα φωτοκύτταρα)                                  |
|                     | 3 αναλαμπές   | Ανίχνευση προβλήματος στο κύκλωμα που ενεργοποιεί τον κινητήρα M1  |
|                     | 4 αναλαμπές   | Ανίχνευση προβλήματος στο κύκλωμα που ενεργοποιεί τον κινητήρα M2  |
|                     | 5 αναλαμπές   | Πρόβλημα στον κωδικοποιητή M1 (ο κωδικοποιητής M1 δεν λειτουργεί ή η καλωδίωση του κωδικοποιητή είναι εσφαλμένη) |
|                     | 6 αναλαμπές   | Πρόβλημα στον κωδικοποιητή M2 (ο κωδικοποιητής M2 δεν λειτουργεί ή η καλωδίωση του κωδικοποιητή είναι εσφαλμένη) |
| 7 αναλαμπές         | Σοβαρό σφάλμα στο EEPROM, η μνήμη EEPROM δεν υπάρχει ή έχει υποστεί ζημιά |  |

## SW12.T

|                 |              |  |
|-----------------|--------------|--|
| PRG<br>(ή φλας) | 8 αναλαμπές  | Λήξη χρόνου αναμονής κινητήρων (ο κινητήρας με μειωτήρα έχει απασφαλιστεί ή έχει υποστεί ζημιά)  |
|                 | 9 αναλαμπές  | Καμένη ασφάλεια F2   |
|                 | 10 αναλαμπές | Σφάλμα υπερέντασης κινητήρα M1   |
|                 | 11 αναλαμπές | Σφάλμα υπερέντασης κινητήρα M2   |
| 41              | OFF          | Όταν ο κινητήρας M1 λειτουργεί: απουσία σήματος κωδικοποιητή (ο κωδικοποιητής δεν λειτουργεί) ή κινητήρας M1 χωρίς κωδικοποιητή                      |
|                 | ON           | Όταν ο κινητήρας M1 λειτουργεί: απουσία σήματος κωδικοποιητή (εμφανίζεται ως πολύ γρήγορη αναλαμπή ανάλογα με την ταχύτητα περιστροφής του κινητήρα) |
| 45              | OFF          | Όταν ο κινητήρας M2 λειτουργεί: απουσία σήματος κωδικοποιητή (ο κωδικοποιητής δεν λειτουργεί) ή κινητήρας M2 χωρίς κωδικοποιητή                      |
|                 | ON           | Όταν ο κινητήρας M2 λειτουργεί: απουσία σήματος κωδικοποιητή (εμφανίζεται ως πολύ γρήγορη αναλαμπή ανάλογα με την ταχύτητα περιστροφής του κινητήρα) |
| 51              | OFF          | Μη ενεργοποιημένη είσοδος βηματικής λειτουργίας (επαφή κλέμας 51)  |
|                 | ON           | Ενεργοποιημένη είσοδος βηματικής λειτουργίας (επαφή κλέμας 51)   |
| 52              | OFF          | Μη ενεργοποιημένη είσοδος διέλευσης πεζών (επαφή κλέμας 52)  |
|                 | ON           | Ενεργοποιημένη είσοδος διέλευσης πεζών (επαφή κλέμας 52)   |
| 61              | OFF          | Ανοικτή επαφή διακοπής (επαφή κλέμας 61) (ενεργοποιημένη)  |
|                 | ON           | Κλειστή επαφή διακοπής (επαφή κλέμας 61) (μη ενεργοποιημένη)   |
| 62              | OFF          | Ενεργοποιημένο φωτοκύτταρο στο κλείσιμο (ανοικτή επαφή κλέμας 62)  |
|                 | ON           | Μη ενεργοποιημένο φωτοκύτταρο στο άνοιγμα (κλειστή επαφή κλέμας 62)  |
| 63              | OFF          | Ενεργοποιημένο φωτοκύτταρο ή ευαίσθητο άκρο (ανοικτή επαφή κλέμας 63)  |
|                 | ON           | Μη ενεργοποιημένο φωτοκύτταρο ή ευαίσθητο άκρο (κλειστή επαφή κλέμας 63)   |

## Βαθμονόμηση διαδρομής καγκελόπορτας

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Για να εκτελέσετε τη βαθμονόμηση της διαδρομής, η καγκελόπορτα πρέπει να είναι ακίνητη.

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** ΚΑΤΑ ΤΗ ΒΑΘΜΟΝΟΜΗΣΗ ΤΗΣ ΔΙΑΔΡΟΜΗΣ ΤΗΣ ΚΑΓΚΕΛΟΠΟΡΤΑΣ ΟΙ ΑΣΦΑΛΕΙΕΣ ΕΙΝΑΙ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΕΣ.

## Γρήγορη βαθμονόμηση, κινητήρες με μειωτήρα και κωδικοποιητή (DIP 10 = OFF)

(επιβράδυνση στο 30% της διαδρομής, καθυστέρηση στο άνοιγμα 3 δευτ., καθυστέρηση στο κλείσιμο 6 δευτ., η κεντρική μονάδα μαθαίνει αυτόματα σε αυτήν τη φάση εάν είναι συνδεδεμένοι 2 κινητήρες ή μόνο ένας)

| Αρ. | Πάτημα μπουτόν | Φάση                     | Περιγραφή   |
|-----|----------------|--------------------------|---|
| 1   | PROG           | Ενεργοποίηση διαδικασίας | Πατήστε το πλήκτρο προγραμματισμού PROG για τουλάχιστον 3 δευτερόλεπτα μέχρι η λυχνία LED PRG να αρχίσει να αναβοσβήνει. Αφήστε το πλήκτρο PROG           |
| 2   | 51             | Κλείσιμο φύλλου M2       | Πατήστε το πλήκτρο 51:<br>Το M2 κλείνει με αργή ταχύτητα μέχρι τον μηχανικό τερματικό διακόπτη στο κλείσιμο   |
| 3   | -              | Κλείσιμο φύλλου M1       | Το M1 κλείνει με αργή ταχύτητα μέχρι τον μηχανικό τερματικό διακόπτη στο κλείσιμο   |
| 4   | -              | Άνοιγμα φύλλου M1        | Το M1 ανοίγει με αργή ταχύτητα μέχρι τον μηχανικό τερματικό διακόπτη στο άνοιγμα  |
| 5   | -              | Άνοιγμα φύλλου M2        | Το M2 ανοίγει με αργή ταχύτητα μέχρι τον μηχανικό τερματικό διακόπτη στο άνοιγμα  |
| 6   | -              | Κλείσιμο φύλλου M2       | Το M2 κλείνει με κανονική ταχύτητα, στο 70% της διαδρομής επιβραδύνεται και συνεχίζει μέχρι τον μηχανικό τερματικό διακόπτη στο κλείσιμο                  |
| 7   | -              | Κλείσιμο φύλλου M1       | Το M1 κλείνει με κανονική ταχύτητα, στο 70% της διαδρομής επιβραδύνεται και συνεχίζει μέχρι τον μηχανικό τερματικό διακόπτη στο κλείσιμο                  |
| 8   | -              | Πλήρης κύκλος            | Η καγκελόπορτα εκτελεί έναν πλήρη κύκλο ανοίγματος και κλεισίματος με την προεπιλεγμένη απόσταση επιβράδυνσης και το προεπιλεγμένο διάστημα καθυστέρησης. |
| 9   | -              | Τέλος διαδικασίας        | Η λυχνία LED PRG σβήνει. Η διαδικασία ολοκληρώθηκε  |

**Σημείωση:** με αυτόν τον τύπο προγραμματισμού απαιτούνται μηχανικοί τερματικοί διακόπτες στο άνοιγμα και στο κλείσιμο, τόσο κατά τον προγραμματισμό όσο και στις κανονικές κινήσεις. Οι φάσεις με γκρι φόντο αφορούν την εγκατάσταση διπλού φύλλου και δεν εκτελούνται στην περίπτωση εγκατάστασης μονού φύλλου.

## Προηγμένη βαθμονόμηση, κινητήρες με μειωτήρα και κωδικοποιητή (DIP 10 = OFF)

(προγραμματισμένες επιβραδύνσεις και καθυστερήσεις από τον τεχνικό εγκατάστασης, η κεντρική μονάδα μαθαίνει αυτόματα σε αυτήν τη φάση εάν είναι συνδεδεμένοι 2 κινητήρες ή μόνο ένας)

| Αρ. | Πάτημα μπουτόν | Φάση  | Περιγραφή   |
|-----|----------------|---|---|
| 1   | PROG           | Ενεργοποίηση διαδικασίας                    | Πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο προγραμματισμού PROG. Η λυχνία LED PRG αρχίζει να αναβοσβήνει αργά. Συνεχίστε να πατάτε το πλήκτρο μέχρι η λυχνία LED PRG να αρχίσει να αναβοσβήνει γρήγορα. Αφήστε το PROG |
| 2   | 51             | Κλείσιμο φύλλου M2                          | Πατήστε το πλήκτρο 51:<br>Το M2 κλείνει με αργή ταχύτητα μέχρι τον μηχανικό τερματικό διακόπτη στο κλείσιμο   |
| 3   | -              | Κλείσιμο φύλλου M1                          | Το M1 κλείνει με αργή ταχύτητα μέχρι τον μηχανικό τερματικό διακόπτη στο κλείσιμο   |
| 4   | -              | Άνοιγμα φύλλου M1                           | Το M1 ανοίγει με κανονική ταχύτητα  |
| 5   | 51             | Ρύθμιση σημείου επιβράδυνσης στο άνοιγμα M1 | Πατήστε το 51 για να καθορίσετε το σημείο έναρξης της επιβράδυνσης στο άνοιγμα του φύλλου M1  |
| 6   | 51             | Ρύθμιση σημείου διακοπής στο άνοιγμα M1     | Πατήστε το 51 για να καθορίσετε το σημείο πλήρους ανοίγματος του φύλλου M1 ή περιμένετε μέχρι το φύλλο να φτάσει στον μηχανικό τερματικό διακόπτη στο άνοιγμα   |
| 7   | -              | Άνοιγμα φύλλου M2                           | Το M2 ανοίγει με κανονική ταχύτητα  |
| 8   | 51             | Ρύθμιση σημείου επιβράδυνσης στο άνοιγμα M2 | Πατήστε το 51 για να καθορίσετε το σημείο έναρξης της επιβράδυνσης στο άνοιγμα του φύλλου M2  |



**SW12.T**

|    |    |  |   |
|----|----|--|---|
| 9  | 51 | Ρύθμιση σημείου διακοπής στο άνοιγμα M2      | Πατήστε το 51 για να καθορίσετε το σημείο πλήρους ανοίγματος του φύλλου M2 ή περιμένετε μέχρι το φύλλο να φτάσει στον μηχανικό τερματικό διακόπτη στο άνοιγμα |
| 10 | -  | Κλείσιμο φύλλου M2                           | Το M2 κλείνει με κανονική ταχύτητα  |
| 11 | 51 | Ρύθμιση σημείου επιβράδυνσης στο κλείσιμο M2 | Πατήστε το 51 για να καθορίσετε το σημείο έναρξης της επιβράδυνσης στο κλείσιμο του φύλλου M2   |
| 12 | -  | Πλήρες κλείσιμο M2                           | Το φύλλο M2 συνεχίζει την κίνηση μέχρι τον μηχανικό τερματικό διακόπτη στο κλείσιμο   |
| 13 | -  | Κλείσιμο φύλλου M1                           | Το M1 κλείνει με κανονική ταχύτητα  |
| 14 | 51 | Ρύθμιση σημείου επιβράδυνσης στο κλείσιμο M1 | Πατήστε το 51 για να καθορίσετε το σημείο έναρξης της επιβράδυνσης στο κλείσιμο του φύλλου M1   |
| 15 | -  | Πλήρες κλείσιμο M1                           | Το φύλλο M1 συνεχίζει την κίνηση μέχρι τον μηχανικό τερματικό διακόπτη στο κλείσιμο   |
| 16 | -  | Άνοιγμα φύλλου M1                            | Το φύλλο M1 ανοίγει με κανονική ταχύτητα  |
| 17 | 51 | Ρύθμιση καθυστέρησης στο άνοιγμα             | Πατήστε το 51 για να καθορίσετε τον χρόνο καθυστέρησης στο άνοιγμα  |
| 18 | -  | Ολοκλήρωση ανοίγματος                        | Το M2 ξεκινά με κανονική ταχύτητα και εκτελείται πλήρες άνοιγμα και των δύο φύλλων  |
| 19 | -  | Κλείσιμο φύλλου M2                           | Το φύλλο M2 κλείνει με κανονική ταχύτητα  |
| 20 | 51 | Ρύθμιση καθυστέρησης στο κλείσιμο            | Πατήστε το 51 για να καθορίσετε τον χρόνο καθυστέρησης στο κλείσιμο   |
| 21 | -  | Πλήρες κλείσιμο                              | Το M1 ξεκινά με κανονική ταχύτητα και εκτελείται πλήρες κλείσιμο και των δύο φύλλων   |
| 22 | -  | Τέλος διαδικασίας                            | Η λυχνία LED PRG σβήνει. Η διαδικασία ολοκληρώθηκε  |

**Σημείωση:** με αυτόν τον τύπο προγραμματισμού απαιτούνται μηχανικοί τερματικοί διακόπτες στο κλείσιμο τόσο κατά τον προγραμματισμό όσο και στις κανονικές κινήσεις. Οι φάσεις με γκρι φόντο αφορούν την εγκατάσταση διπλού φύλλου και δεν εκτελούνται στην περίπτωση εγκατάστασης μονού φύλλου.

**Γρήγορη βαθμονόμηση, κινητήρες με μειωτήρα χωρίς κωδικοποιητή (DIP 10 = ON)**

(επιβράδυνση στο 30% της διαδρομής, καθυστέρηση στο άνοιγμα 3 δευτ., καθυστέρηση στο κλείσιμο 6 δευτ., η κεντρική μονάδα μαθαίνει αυτόματα σε αυτήν τη φάση εάν είναι συνδεδεμένοι 2 κινητήρες ή μόνο ένας)

| Αρ. | Πάτημα μπουτόν | Φάση                     | Περιγραφή  |
|-----|----------------|--------------------------|--|
| 1   | PROG           | Ενεργοποίηση διαδικασίας | Πατήστε το πλήκτρο προγραμματισμού PROG για τουλάχιστον 3 δευτερόλεπτα μέχρι η λυχνία LED PRG να αρχίσει να αναβοσβήνει. Αφήστε το πλήκτρο PROG          |
| 2   | 51             | Κλείσιμο φύλλου M2       | Πατήστε το πλήκτρο 51:<br>Το M2 κλείνει με κανονική ταχύτητα μέχρι τον μηχανικό τερματικό διακόπτη στο κλείσιμο  |
| 3   | -              | Κλείσιμο φύλλου M1       | Το M1 κλείνει με κανονική ταχύτητα μέχρι τον μηχανικό τερματικό διακόπτη στο κλείσιμο  |
| 4   | -              | Άνοιγμα φύλλου M1        | Το M1 ανοίγει με κανονική ταχύτητα μέχρι τον μηχανικό τερματικό διακόπτη στο άνοιγμα   |
| 5   | -              | Άνοιγμα φύλλου M2        | Το M2 ανοίγει με κανονική ταχύτητα μέχρι τον μηχανικό τερματικό διακόπτη στο άνοιγμα   |
| 6   | -              | Κλείσιμο φύλλου M2       | Το M2 κλείνει με κανονική ταχύτητα μέχρι τον μηχανικό τερματικό διακόπτη στο κλείσιμο  |
| 7   | -              | Κλείσιμο φύλλου M1       | Το M1 κλείνει με κανονική ταχύτητα μέχρι τον μηχανικό τερματικό διακόπτη στο κλείσιμο  |
| 8   | -              | Πλήρης κύκλος            | Η καγκελόπορτα εκτελεί έναν πλήρη κύκλο ανοίγματος και κλεισίματος με την προεπιλεγμένη απόσταση επιβράδυνσης και το προεπιλεγμένο διάστημα καθυστέρησης |
| 9   | -              | Τέλος διαδικασίας        | Η λυχνία LED PRG σβήνει. Η διαδικασία ολοκληρώθηκε   |

**Σημείωση:** με αυτόν τον τύπο προγραμματισμού απαιτούνται μηχανικοί τερματικοί διακόπτες στο άνοιγμα και στο κλείσιμο, τόσο κατά τον προγραμματισμό όσο και στις κανονικές κινήσεις. Οι φάσεις με γκρι φόντο αφορούν την εγκατάσταση διπλού φύλλου και δεν εκτελούνται στην περίπτωση εγκατάστασης μονού φύλλου.

**Προηγμένη βαθμονόμηση, κινητήρες με μειωτήρα χωρίς κωδικοποιητή (DIP 10 = ON)**

(προγραμματισμένες επιβραδύνσεις και καθυστερήσεις από τον τεχνικό εγκατάστασης, η κεντρική μονάδα μαθαίνει αυτόματα σε αυτήν τη φάση εάν είναι συνδεδεμένοι 2 κινητήρες ή μόνο ένας)

| Αρ. | Πάτημα μπουτόν | Φάση   | Περιγραφή  |
|-----|----------------|--|--|
| 1   | PROG           | Ενεργοποίηση διαδικασίας                     | Πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο προγραμματισμού PROG. Η λυχνία LED PRG αρχίζει να αναβοσβήνει αργά. Συνεχίστε να πατάτε το πλήκτρο μέχρι η λυχνία LED PRG να αρχίσει να αναβοσβήνει γρήγορα. Αφήστε το PROG. |
| 2   | 51             | Κλείσιμο φύλλου M2                           | Πατήστε το πλήκτρο 51:<br>Το M2 κλείνει με κανονική ταχύτητα μέχρι τον μηχανικό τερματικό διακόπτη στο κλείσιμο  |
| 3   | -              | Κλείσιμο φύλλου M1                           | Το M1 κλείνει με κανονική ταχύτητα μέχρι τον μηχανικό τερματικό διακόπτη στο κλείσιμο  |
| 4   | -              | Άνοιγμα φύλλου M1                            | Το M1 ανοίγει με κανονική ταχύτητα   |
| 5   | 51             | Ρύθμιση σημείου επιβράδυνσης στο άνοιγμα M1  | Πατήστε το 51 για να καθορίσετε το σημείο έναρξης της επιβράδυνσης στο άνοιγμα του φύλλου M1   |
| 6   | -              | Ολοκλήρωση ανοίγματος M1                     | Το φύλλο M1 συνεχίζει την κίνηση μέχρι τον μηχανικό τερματικό διακόπτη στο άνοιγμα   |
| 7   | -              | Άνοιγμα φύλλου M2                            | Το M2 ανοίγει με κανονική ταχύτητα   |
| 8   | 51             | Ρύθμιση σημείου επιβράδυνσης στο άνοιγμα M2  | Πατήστε το 51 για να καθορίσετε το σημείο έναρξης της επιβράδυνσης στο άνοιγμα του φύλλου M2   |
| 9   | -              | Ολοκλήρωση ανοίγματος M2                     | Το φύλλο M2 συνεχίζει την κίνηση μέχρι τον μηχανικό τερματικό διακόπτη στο άνοιγμα   |
| 10  | -              | Κλείσιμο φύλλου M2                           | Το M2 κλείνει με κανονική ταχύτητα   |
| 11  | 51             | Ρύθμιση σημείου επιβράδυνσης στο κλείσιμο M2 | Πατήστε το 51 για να καθορίσετε το σημείο έναρξης της επιβράδυνσης στο κλείσιμο του φύλλου M2  |
| 12  | -              | Πλήρες κλείσιμο M2                           | Το φύλλο M2 συνεχίζει την κίνηση μέχρι τον μηχανικό τερματικό διακόπτη στο κλείσιμο  |
| 13  | -              | Κλείσιμο φύλλου M1                           | Το M1 κλείνει με κανονική ταχύτητα   |
| 14  | 51             | Ρύθμιση σημείου επιβράδυνσης στο κλείσιμο M1 | Πατήστε το 51 για να καθορίσετε το σημείο έναρξης της επιβράδυνσης στο κλείσιμο του φύλλου M1  |

**SW12.T**

|    |    |                                   |   |
|----|----|-----------------------------------|---|
| 15 | -  | Πλήρες κλείσιμο M1                | Το φύλλο M1 συνεχίζει την κίνηση μέχρι τον μηχανικό τερματικό διακόπτη στο κλείσιμο |
| 16 | -  | Άνοιγμα φύλλου M1                 | Το φύλλο M1 ανοίγει με κανονική ταχύτητα  |
| 17 | 51 | Ρύθμιση καθυστέρησης στο άνοιγμα  | Πατήστε το 51 για να καθορίσετε τον χρόνο καθυστέρησης στο άνοιγμα                  |
| 18 | -  | Ολοκλήρωση ανοίγματος             | Το M2 ξεκινά με κανονική ταχύτητα και εκτελείται πλήρες άνοιγμα και των δύο φύλλων  |
| 19 | -  | Κλείσιμο φύλλου M2                | Το φύλλο M2 κλείνει με κανονική ταχύτητα  |
| 20 | 51 | Ρύθμιση καθυστέρησης στο κλείσιμο | Πατήστε το 51 για να καθορίσετε τον χρόνο καθυστέρησης στο κλείσιμο                 |
| 21 | -  | Πλήρες κλείσιμο                   | Το M1 ξεκινά με κανονική ταχύτητα και εκτελείται πλήρες κλείσιμο και των δύο φύλλων |
| 22 | -  | Τέλος διαδικασίας                 | Η λυχνία LED PRG σβήνει. Η διαδικασία ολοκληρώθηκε                                  |

**Σημείωση:** με αυτόν τον τύπο προγραμματισμού απαιτούνται μηχανικοί τερματικοί διακόπτες στο άνοιγμα και στο κλείσιμο, τόσο κατά τον προγραμματισμό όσο και στις κανονικές κινήσεις. Οι φάσεις με γκρι φόντο αφορούν την εγκατάσταση διπλού φύλλου και δεν εκτελούνται στην περίπτωση εγκατάστασης μονού φύλλου.

**Προγραμματισμός τηλεχειριστηρίων**

**Σημείωση:** ο προγραμματισμός των τηλεχειριστηρίων μπορεί να εκτελεστεί μόνο όταν έχει σταματήσει ο αυτοματισμός

**Προγραμματισμός βηματικής λειτουργίας**

| Αρ. | Πάτημα μπουτόν           | Επισήμανση<br>Λυχνία LED PRG              | Περιγραφή   |
|-----|--------------------------|---|---|
| 1   | MRX                      | Σβηστή                                    | Πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο MRX μέχρι η λυχνία LED PRG πράσινου χρώματος να αρχίσει να αναβοσβήνει αργά |
| 2   | Πλήκτρο τηλεχειριστηρίου | Αναβοσβήνει αργά                          | Πατήστε το πλήκτρο του τηλεχειριστηρίου για απομνημόνευση   |
| 3   | -                        | Ανάβει σταθερά για 1 δευτ.<br>3 αναλαμπές | Πλήκτρο αποθηκευμένου τηλεχειριστηρίου (νέο τηλεχειριστήριο)<br>Γεμάτη μνήμη                                |

**Προγραμματισμός δευτέρου καναλιού τηλεχειριστηρίου**

| Αρ. | Πάτημα μπουτόν           | Επισήμανση<br>Λυχνία LED PRG              | Περιγραφή  |
|-----|--------------------------|---|--|
| 1   | MRX                      | Σβηστή                                    | Πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο MRX μέχρι η λυχνία LED PRG πράσινου χρώματος να αρχίσει να αναβοσβήνει γρήγορα |
| 2   | Πλήκτρο τηλεχειριστηρίου | Αναβοσβήνει γρήγορα                       | Πατήστε το πλήκτρο του τηλεχειριστηρίου για απομνημόνευση  |
| 3   | -                        | Ανάβει σταθερά για 1 δευτ.<br>3 αναλαμπές | Πλήκτρο αποθηκευμένου τηλεχειριστηρίου (νέο τηλεχειριστήριο)<br>Γεμάτη μνήμη                                   |

**Διαγραφή τηλεχειριστηρίου**

| Αρ. | Πάτημα μπουτόν           | Επισήμανση<br>Λυχνία LED PRG | Περιγραφή   |
|-----|--------------------------|------------------------------|---|
| 1   | MRX                      | Σβηστή                       | Πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο MRX μέχρι η λυχνία LED PRG πράσινου χρώματος να αρχίσει να αναβοσβήνει πολύ γρήγορα |
| 2   | Πλήκτρο τηλεχειριστηρίου | Αναβοσβήνει πολύ γρήγορα     | Πατήστε το πλήκτρο του τηλεχειριστηρίου για διαγραφή  |
| 3   | -                        | Ανάβει σταθερά για 1 δευτ.   | Η διαγραφή πραγματοποιήθηκε   |

**Συνολική διαγραφή δέκτη**

| Αρ. | Πάτημα μπουτόν | Επισήμανση<br>Λυχνία LED PRG | Περιγραφή   |
|-----|----------------|------------------------------|---|
| 1   | -              | Σβηστή                       | Διακόψτε την τροφοδοσία της κεντρικής μονάδας και αποσυνδέστε τις μπαταρίες, εάν υπάρχουν                           |
| 2   | MRX            | Ανάβει σταθερά               | Επανασυνδέστε την τροφοδοσία της κεντρικής μονάδας χωρίς να αφήσετε το πλήκτρο MRX μέχρι να σβήσει η λυχνία LED PRG |
| 3   | -              | Σβηστή                       | Πραγματοποιήθηκε συνολική διαγραφή του δέκτη  |

**Σημείωση:** μετά τη διαγραφή όλων των τηλεχειριστηρίων, το πρώτο αποθηκευμένο τηλεχειριστήριο διαμορφώνει την κεντρική μονάδα για αποδοχή μόνο των τηλεχειριστηρίων με κωδικοποίηση κυλιόμενου κωδικού ή μόνο των τηλεχειριστηρίων με κωδικοποίηση σταθερού κωδικού.



49401426A0 00 1909



**VIMAR**

Viale Vicenza, 14  
36063 Marostica VI - Italy  
[www.vimar.com](http://www.vimar.com)